2015 Sistema de Infoentretenimiento Chevrolet Traverse

Introducción

Infoentretenimiento



Los nombres, logotipos, emblemas, eslógan, nombres de modelos de vehículos y los diseño de las carrocerías de los vehículos que aparecen en este manual, son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, afiliadas o licenciatarios.

La información de este manual es complementaria al manual del propietario.

Este manual describe funciones que pueden estar o no en el vehículo debido al equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, las variantes de modelo, especificaciones del país, funciones/aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región, o cambios subsecuentes a la impresión de este manual.

Conserve este manual, junto con el manual del propietario, en el vehículo, por si es necesario consultarlos. Si vende el vehículo, deje este manual dentro de él.

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones del sistema de infoentretenimiento.

⚠ Advertencia

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

infoentretenimiento durante periodos largos. Limite sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas funciones al conducir. Estas funciones pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles a través del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los botones de la placa frontal y los botones de pantalla.
- Ajuste el audio prefijando sus estaciones favoritas y haciendo ajustes del tono y las bocinas.
- Configure los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o utilizando una sola instrucción de voz si está equipado con función de teléfono Bluetooth.

Vea "Conducción defensiva" en el manual de propietario.

Para reproducir el sistema de infoentretenimiento con la ignición apagada, consulte "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

Visión general

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando los botones, pantalla táctil, controles del volante, y reconocimiento de voz.

Vea *Usando el sistema en la página 10*.



Se muestra radio con CD, el radio con CD/DVD es similar

1. OPRIMA⏻ (Volumen/Encendido)
2. ⏏ (Expulsar)
3. Ranura de CD/DVD (si está equipado)
4. Puerto AUX
5. PUSH/SEL (Seleccionar)
6. ⌂ (Página de inicio)
7. SRCE (Fuente)
8. Fav (Menú de favoritas)
9. ⏮ SEEK (Buscar) (Anterior/ retroceder)
10. SEEK ⏭ (Buscar) (Siguiente/ adelantar)
11. ⇦ BACK (Atrás)



Radio con CD con navegación mostrado, el radio con CD/DVD con Navegación es similar

1. OPRIMA⏻ (Volumen/Encendido)
2. ⏏ (Expulsar)
3. Puerto AUX
4. PUSH/SEL (Seleccionar)
5. ⌂ (Página de inicio)
6. SRCE (Fuente)
7. SEEK ▷| (Buscar) (Siguiente/ adelantar)
8. |◁ SEEK (Buscar) (Anterior/ retroceder)
9. RPT (Repetir)
10. NAV (Navegación)
11. DEST (Destino)
12. ⇦ BACK (Atrás)

Controles de Infoentretenimiento

PUSH ⏻ (Volumen/Encendido):

- Oprima para encender y apagar el sistema.
- Gire para ajustar el volumen.

⏏ (Expulsar): Oprima para expulsar el disco del reproductor de CD o DVD (si está equipado). Vea *Reproductor de CD/DVD en la página 24*.

Puerto AUX: Conexión de 3.5 mm (1/8 pulg.) para dispositivos de audio externos.

PUSH/SEL (Seleccionar):

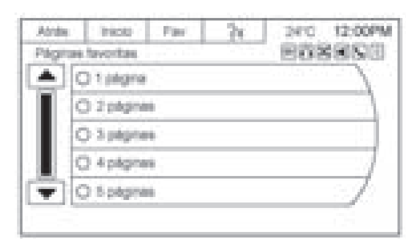
- Para encontrar manualmente una estación o resaltar una selección de menú.
- Presione para seleccionar una selección resaltada.

(Página de inicio): Oprima para ir a Página de inicio. Vea "Página de Inicio" en esta sección.

SRCE (Fuente): Oprima para cambiar la fuente de audio a AM, FM, Stitcher®, CD/DVD (si está equipado), USB, iPod®, AUX, o Audio Bluetooth®.

Fav (Menú de favoritas): En AM o FM, presione para desplazarse a través la barra de favoritos situado en la parte inferior de la pantalla. La barra de favoritos almacena sus estaciones de radio favoritas. Para guardar una estación favorita, presione y sostenga la posición deseada en la barra hasta que se escuche un pitido.

Páginas favoritas



En la pantalla de Inicio, presione el icono Configuración. Después presione el botón de pantalla Páginas de favoritos para seleccionar el número de páginas de favoritos mostrada en la pantalla. La elección es de 1-6 páginas.

DEST (destino):

- Oprima para ingresar un destino.
- Si ya ha ingresado un destino, oprima para tener acceso al Menú de destino. Vea *Destino en la página 51*.

NAV (Navegación):

- Oprima para ver la posición actual del vehículo en la pantalla de mapa.
- Continúe oprimiendo para recorrer el mapa completo y las vistas de pantalla dividida.

RPT (Repetir): Oprima para repetir el último mensaje de guía de voz.

SEEK (BUSCAR) (Anterior/retroceder):

- AM, FM: Oprima para buscar la estación anterior con señal fuerte. Presione y sostenga para explorar. Presione SEEK (buscar) de nuevo para detener la exploración.
- Audio de CD, USB, Stitcher, Bluetooth: Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa.
- CD, USB, Audio Bluetooth: Oprima sin soltar para retroceder rápidamente hasta una pista. Libere el botón para

regresar a la velocidad de reproducción. Vea *Reproductor de CD/DVD en la página 24*, *Puerto USB en la página 30*, o *Audio Bluetooth en la página 35*.

SEEK ⊳| (Siguiente/adelantar)

- AM o FM: Oprima para buscar la estación siguiente con señal fuerte. Presione y sostenga para explorar. Presione SEEK ⊳| (buscar) de nuevo para detener la exploración.
- Audio de CD, USB, Stitcher, Bluetooth: Presione para buscar o saltar a la siguiente pista o programa.
- CD, USB, Audio Bluetooth: Oprima sin soltar para avanzar hasta una pista. Libere el botón para regresar a la velocidad de reproducción. Vea *Reproductor de CD/DVD en la página 24*, *Puerto USB en la página 30*, o *Audio Bluetooth en la página 35*.

⇦ BACK (Atrás): Oprima para regresar a la pantalla previa en un menú o a la pantalla de Inicio.

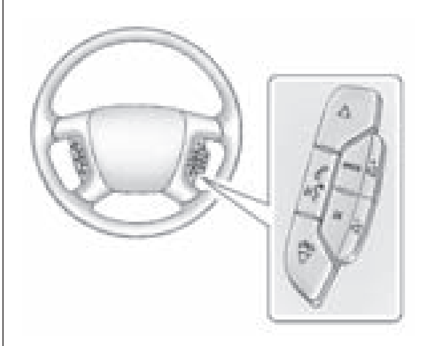
Idioma (Language)

Para cambiar el idioma de las pantallas de navegación, vea "Personalización del vehículo" en el Manual del propietario.

Inglés o métrico

Para cambiar las pantallas de navegación del Sistema Inglés o el Sistema Métrico, vea "Centro de información del conductor (DIC)", en el manual del propietario.

Controles al volante



Los vehículos con controles de audio en el volante pueden diferir, dependiendo de las opciones del vehículo. Algunos controles de audio pueden ajustarse desde el volante.

△ o ☏ /▽ (Siguiente/Anterior): Presione para seleccionar las estaciones preestablecidas de radio a partir de la barra de favoritos o seleccione las pistas a partir de una fuente tal como CD/DVD, iPod, o USB.

Para seleccionar pistas en un iPod o USB:

- Presione y sostenga △ o ☎ /▽ mientras escucha una canción mostrada en la página de audio principal para moverse rápidamente hacia adelante o atrás a través de las pistas. La información de la pista se despliega en la pantalla.
- Libere △ o ☎ /▽ cuando llegue a la pista deseada.

/ (Silenciar/Oprimir para hablar):

- Presione para aceptar una llamada.
- Presione y sostenga para iniciar el reconocimiento de voz.

/ ▽ (Fin): Presione para rechazar una llamada entrante o la llamada actual.

SRCE (Fuente): Presione para cambiar entre el radio, CD y para vehículos equipados, DVD, auxiliar delantero, auxiliar trasero, Stitcher, y iPod/USB.

(Seek) (Buscar): Presione para ir a la siguiente estación de radio mientras está en AM o FM.

Presione y sostenga para pausar la pista en reproducción actual o silenciar los altavoces cuando son la fuente de la radio.

Presione y sostenga nuevamente para reanudar la pista en reproducción actual o reanudar el sonido de los altavoces cuando son la fuente de la radio.

Presione para ir a la siguiente pista o capítulo mientras está en la fuente para la ranura de CD o DVD.

Cuando esté conectado, presione para seleccionar una pista en un iPod o dispositivo USB.

1. Presione y sostenga hasta que se escuche un pitido para colocar el radio en modo scan (exploración). Se reproducirá una estación durante cinco segundos antes de moverse a la siguiente estación.
2. Para detener la función exploración, presione de nuevo.
3. Para CD/DVD, iPod, o USB, presione y sostenga para moverse directamente hacia adelante a través de las pistas. Libere para detenerse en la pista deseada.

+ o - (Volumen): Utilícelo para aumentar o reducir el volumen.

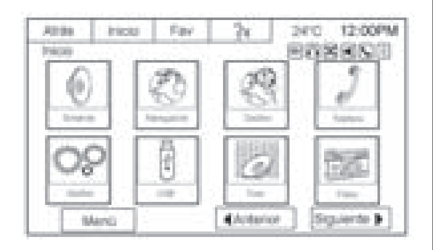
Cómo usar el sistema

El sistema de infoentretenimiento se controla tocando la pantalla y utilizando las perillas y otros botones.

El reconocimiento por voz también se podría usar para controlar ciertas funciones de infoentretenimiento.

Oprima / en los controles del volante para comenzar el reconocimiento de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la página 69*.

Página de inicio



El sistema de infoentretenimiento muestra una Página de inicio para tener acceso a todas las aplicaciones.

Atrás: Oprima para regresar a la página o a la pantalla de Inicio.

Inicio: Desde cualquier página, presione para cambiar a través de las Páginas de inicio para iniciar una aplicación diferente. La Página de inicio puede tener hasta tres páginas con ocho iconos por página. Cada una de estas páginas se puede personalizar para contener su elección de iconos. También se pueden reorganizar en cada pantalla de acuerdo a preferencia.

Fav (Favoritas): En AM o FM, presione para desplazarse a través de la barra de favoritos en la parte inferior de la pantalla. La barra de favoritos guarda sus estaciones de radio favoritas. Para guardar una estación favorita, presione y sostenga la posición deseada en la barra hasta que se escuche un pitido.

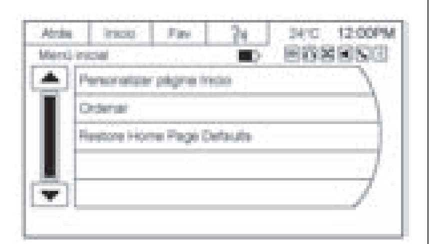
(Voice Recognition) (Reconocimiento de voz): Presione para comenzar el reconocimiento de voz. Vea *Reconocimiento de voz en la página 69*. Mantenga presionado para silenciar el radio.

Menú: Presione para ingresar al menú de la Página de inicio.

Siguiente ▶ : Oprima para ir a la siguiente Página de inicio.

◀ Anterior: Oprima para ir a la Página de inicio anterior.

Personalización de la página de inicio



Las tres Páginas de inicio se pueden personalizar individualmente.

Para cambiar los botones de la pantalla en la Página de inicio actual:

1. Oprima Menú.
2. Presione Personalizar página de inicio.
3. Oprima un botón de pantalla para agregarlo o retirarlo de la página de Inicio. Una marca de verificación indica que se desplegará. El número máximo de botones en cualquier Página de inicio es ocho.
4. Oprima Aceptar.

Para reordenar los botones de la pantalla en la Página de inicio actual:

1. Oprima Menú.
2. Oprima Clasificar.
3. Presione un icono para moverlo.
4. Presione otro icono para intercambiar la posición con el icono presionado en el Paso 3.
5. Oprima Aceptar.

Para restablecer los valores predeterminados de la Página de inicio:

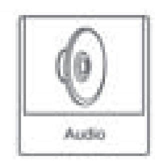
1. Oprima Menú.
2. Oprima Restablecer valores predeterminados de la Página de inicio.

Funciones de la Página de inicio

Algunas funciones están desactivadas cuando el vehículo está en movimiento y algunos iconos pueden no estar activos.

Los botones de la pantalla táctil están resaltados en color cuando están disponibles o en gris cuando no lo están.

Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias funciones.



Oprima el botón de pantalla Sonando para proyectar la página fuente activa. Las fuentes disponibles son AM, FM, CD, USB/ iPod, Stitcher, y AUX.

Vea *Radio AM-FM en la página 15*, *Reproductor de CD/DVD en la página 24*, *Puerto USB en la página 30*, *Radio de Internet Stitcher en la página 18*, y *Dispositivos auxiliares en la página 35*.



Oprima el botón de pantalla Navegación para proyectar un mapa de la posición actual de su vehículo. Vea *Uso del Sistema de Navegación en la página 46*, *Mapas en la página 49*, *Símbolos de Navegación en la página 50*, *Destino en la página 51*, y *Ajustes en la página 61*.



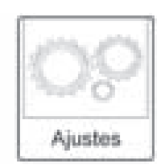
Oprima el botón de pantalla Destino para proyectar la página de inicio de Entrada de direcciones o el Menú de destino. Los botones de pantalla disponibles proporcionan una variedad de formas de ingresar un destino. Vea *Destino en la página 51*.



Presione el botón Mensaje de texto para mostrar una pantalla de mensaje desplegable que indique, "Recuperando mensajes." Una vez que se recuperen los mensajes, seleccione un mensaje para ver, o presione el botón de pantalla Enviado para ver una lista de los mensajes enviados o recibidos. Vea *Mensajes de texto en la página 89*.



Oprima el botón de pantalla Teléfono para proyectar la página principal de Teléfono. Vea *Bluetooth en la página 75*.



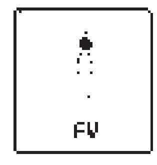
Oprima el botón de pantalla Ajustes para desplegar la página principal de Ajustes. Desde esta pantalla, ajuste funciones tales como hora y fecha, radio, teléfono, navegación, avisos de audio, y pantalla. Vea *Ajustes en la página 61*.



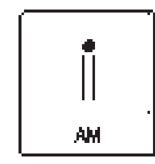
Oprima el botón de pantalla Tono para proyectar la página principal de tono. Ajuste el tono y el balance del altavoz presionando los botones de la pantalla. Existen opciones como EQ (Ecualizador), Bass (Graves), Middle (Medios), Treble (Agudos) y Balance. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



Presione el botón en pantalla Visualizador de Fotos para ver imágenes de su unidad USB o tarjeta SD. Las imágenes de la tarjeta SD únicamente se pueden observar por medio de un adaptador USB. Vea *Imágenes en la página 23*.



Oprima el botón de pantalla FM para proyectar la página principal de FM y reproducir la emisora de FM actual o la última sintonizada. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



Oprima el botón de pantalla AM para proyectar la página principal de AM y reproducir la emisora de AM actual o la última sintonizada. Vea *Radio AM-FM en la página 15*.



Presione el botón en pantalla Stitcher (si está equipado) para desplegar la página de inicio de Stitcher y transmitir noticias, deportes y programas de entretenimiento a través del sistema de audio. Vea *Radio de Internet Stitcher en la página 18*.



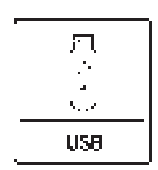
Oprima el botón de pantalla Disco para mostrar la página principal de CD y reproducir la pista de CD actual o la última seleccionada. Vea *Reproductor de CD/DVD en la página 24*.



Presione el botón en pantalla Bluetooth para desplegar la página principal de Audio Bluetooth y reproducir música a través de un dispositivo Bluetooth. Vea *Audio Bluetooth en la página 35*.



Oprima el botón de pantalla iPod para proyectar la página principal de iPod y reproducir la pista actual o la última seleccionada. Vea *Puerto USB en la página 30*.



Oprima el botón de pantalla USB para proyectar la página principal de USB y reproducir la pista actual o la última seleccionada. Vea *Puerto USB en la página 30*.



Oprima el botón de pantalla Auxiliar frontal para tener acceso a cualquier dispositivo auxiliar conectado. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 35*.



Presione el botón de pantalla Auxiliar trasero opcional para tener acceso a un dispositivo auxiliar conectado tal como un DVD para reproducción de Entretenimiento del asiento trasero. Vea *Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) en la página 36*.

Limpieza de superficies de alto brillo y desplegados de información de vehículo y radio

Para vehículos con superficies de alto brillo o desplegados de vehículo, use una tela de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con la tela de microfibra, use un cepillo de cerdas suaves para retirar suciedad que pueda rayar la superficie. Después use la tela de microfibra

moviéndola suavemente para limpiar. Nunca use limpiadores o solventes para ventanas. Lave a mano la micro fibra periódicamente por separado, con jabón suave. No utilice blanqueador o suavizador de telas. Enjuague minuciosamente y seque con aire antes del siguiente uso.

⚠ Precaución

No sujete un dispositivo con una copa de succión al desplegado. Esto puede causar daño y no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Actualizaciones de software

Consulte la información del siguiente sitio Web.

Información de Sitio web

Chevrolet

Visite www.chevrolet.com.mx

Oficinas de asistencia al cliente

Vea el manual del propietario respecto a los números de teléfono de la Oficina de asistencia al cliente.

Radio

Radio AM-FM

Uso del radio

PUSH (OPRIMA)/⏻ (Encendido/ Volumen):

- Presione para encender o apagar el radio.
- Gire para aumentar o reducir el volumen de la fuente activa.

Se pueden utilizar los controles del volante de conducción para ajustar el volumen. Vea *Controles al volante en la página 8*.

Fuente de audio

Para tener acceso a AM o FM, realice uno de los siguientes pasos:

- En una de las Páginas de inicio, presione el botón de pantalla AM o FM.
- Presione el botón SRCE (fuente) en la placa frontal o el volante o el botón de pantalla Source

fuente para desplazarse a través de las opciones. Aparecerá una cinta de fuente en el fondo de la pantalla que le permitirá seleccionar la que desee.

- Utilice el reconocimiento de voz pulsando uno de los botones de reconocimiento de voz. Después del mensaje de voz y el tono, diga uno de los siguientes: "Sintonizar AM," "Sintonizar FM," o "AM," "FM,".

Configuración del Sistema de infoentretenimiento

Ajustes de tono

Para acceder a los ajustes de tono, presione el botón Tono en la página principal o presione la perilla PUSH/SEL (oprimir/seleccionar) mientras se encuentra en una fuente de audio.

Para ajustar la configuración:

- Graves: Oprima + o - para cambiar el nivel.
- Medios: Oprima + o - para cambiar el nivel.
- Agudos: Oprima + o - para cambiar el nivel.
- EQ (Ecualizador) (Si está equipado): Presione ◁ o ▷ para desplazarse a través de las opciones de ecualizador pre-establecidas.
- Modo Estéreo/Envolvente/DSP (Si está equipado): Presione ◁ o ▷ para desplazarse a través de Procesamiento de Señal Digital (DSP) o para cambiar entre los modos Estéreo y Envolvente (sólo DVD 5.1).
- Atenuar: Presione el botón F para atenuar el audio hacia los altavoces delanteros. Presione el botón R para atenuar el audio hacia los altavoces traseros. La posición media equilibra el sonido entre los altavoces frontal y trasero.
- Balance: Presione el botón L para balancear el audio hacia los altavoces izquierdos. Presione el botón R para balancear el audio hacia los altavoces derechos. La posición media equilibra el sonido entre los altavoces derecho e izquierdo.

Cómo encontrar una estación

Presione el botón SRCE para ir a la fuente de reproducción actual. Presiónelo nuevamente para seleccionar una fuente diferente.

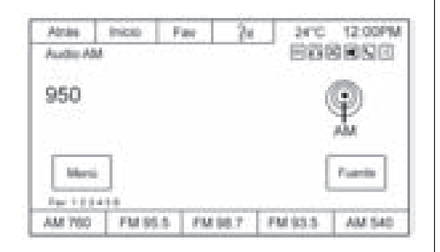
Gire la perilla PUSH/SEL para encontrar una estación de radio. Para seleccionar una estación pre-establecida, presione FAV para desplazarse a través del banner de favoritos. Presione la estación deseada en el banner.

Buscar una estación

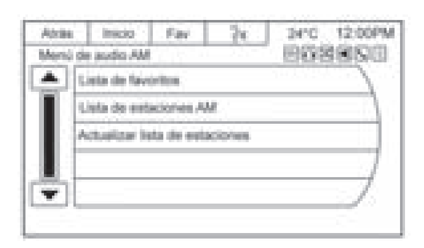
Presione ⏮ SEEK (Buscar) o SEEK (Buscar) ⏭ para buscar una estación, o use ⏭ en los controles del volante.

Presione y sostenga el botón ⏮ SEEK (Buscar) o SEEK (Buscar) ⏭ para explorar hacia arriba o abajo en la banda, poniendo pausa en cada estación durante cinco segundos. Toque ⏮ SEEK (Buscar) o SEEK (Buscar) ⏭ de nuevo para cancelar la exploración.

AM



Para acceder al menú AM, presione el botón de pantalla de Menú desde la pantalla de la fuente AM:

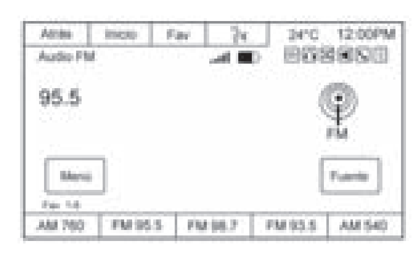


Lista de favoritos: Presione para desplegar la lista de favoritos.

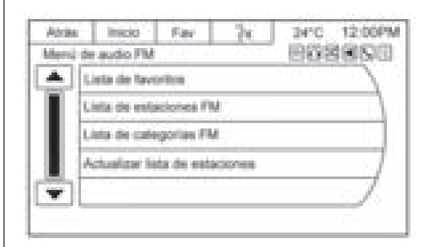
Lista de estaciones AM: La lista de estaciones puede necesitar ser actualizada antes de pulsarse para mostrar una lista de estaciones de AM.

Actualizar lista de estaciones: Presione para actualizar y luego mostrar la lista de estaciones AM.

FM



Para acceder al menú FM, presione el botón de pantalla de Menú desde la pantalla de la fuente FM.



Lista de favoritos: Presione para desplegar la lista de favoritos.

Lista de estaciones FM: La lista de estaciones puede necesitar ser actualizada antes de pulsarse para mostrar una lista de estaciones de FM.

Lista de categorías FM: Oprima para seleccionar el género deseado.

Actualizar lista de estaciones: Presione para actualizar y luego mostrar la lista de estaciones FM. Una actualización de la lista de estaciones de FM puede tomar varios minutos.

Cómo guardar estaciones prefijadas en el radio

Se pueden almacenar hasta 30 estaciones preestablecidas en la barra de favoritos: Se pueden mezclar estaciones de AM o FM. Para guardar:

1. Desde la página principal de AM o FM, oprima sin soltar uno de los botones de pantalla preprogramados en la parte inferior de la pantalla. Después de algunos segundos, se escucha un "beep" y la nueva información de preprogramación se proyecta en dicho botón de pantalla.
2. Repita para cada prefijada.

Posiciones prefijadas de Banda mixta

Cada página favorita puede guardar cinco estaciones pre-establecidas. Es posible encontrar las posiciones prefijadas dentro de una página desde diferentes bandas de radio.

Para desplazarse por las páginas, oprima FAV o el botón de pantalla FAV en la barra superior. En la parte superior de los botones prefijados aparece el número de la página actual.

Para cambiar el número de páginas favoritas proyectadas:

1. Oprima Audio en la Página de inicio.
2. Presione Páginas favoritas.
3. Seleccione el número de páginas a desplegar.

Llamar una estación preprogramada

Para recuperar una estación preestablecida de una página favorita, haga uno de los siguientes pasos:

- Oprima el botón de pantalla FAV en la barra superior para mostrar el mensaje emergente pre-establecido. Oprima uno de los botones de pantalla pre-establecidos para ir a la estación pre-establecida seleccionada.
- En la página principal de AM o FM, oprima uno de los botones de pantalla preprogramados para ir a la emisora preprogramada seleccionada.

Radio de Internet Stitcher

Stitcher

Stitcher SmartRadio es un servicio de radio por Internet que transmite noticias, deportes, y programas de entretenimiento por medio del

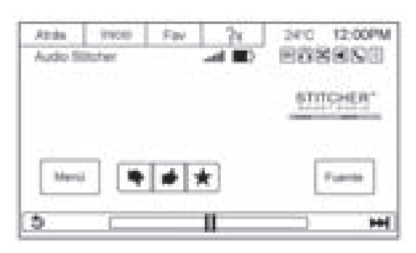
sistema de audio. Cree estaciones personalizadas, a petición o descubra nuevos programas por medio de las emisoras prefijadas de Stitcher. Para configurar una cuenta, o para mayor información, visite www.stitcher.com. Stitcher puede estar disponible como un servicio por Internet mundial.

Se requiere un teléfono o "tablet" con conexión a Internet para esta aplicación. Se utilizan planes de datos de teléfono celular personal. Asegúrese de que esté instalada la versión más reciente en el dispositivo y que el volumen esté activado.

Para instalar Stitcher:

- En un teléfono Android o Android Tablet, vaya a Google Play Store y busque Stitcher. Instálelo al teléfono, no a la tarjeta SD.
- En un iPhone, iPad, o iPod touch, vaya a iTunes Store y busque Stitcher.

Abrir la aplicación Stitcher



Conecte el iPhone, iPad, o iPod touch al puerto USB, o conecte Android por medio de Bluetooth. Para el primer uso, programe las estaciones antes de conectarlo al vehículo. El icono Stitcher estará disponible en la Página de inicio.

Los medidores de fuerza de la señal y nivel de batería indican las condiciones del teléfono conectado. Pueden haber problemas de desempeño con esta función cuando los niveles de señal o de la batería sean bajos.

Abrir la aplicación usando un iPhone, iPod touch ó iPad

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB. La pantalla del teléfono debe estar desbloqueada.
2. Para abrir, realice alguno de los siguientes pasos:
   - Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado de forma que se pueda presionar el botón Permitir en el dispositivo.
   - Oprima Stitcher en la Página de inicio.
   - Presione el botón SRCE (fuente) en la placa frontal del radio o el botón de pantalla Source (fuente) y seleccione Stitcher de la barra de Fuente.
   - Oprima / y diga "Stitcher" o "Reproducir Stitcher".

Si no sucede nada cuando se el botón de pantalla de Stitcher disponible, descargue la aplicación más reciente de Stitcher al dispositivo y vuelva a intentar. Además, verifique que esté en un área con buena recepción.

Stitcher siempre va a estar resaltado en la Página de inicio cuando se conecta un iPhone, iPad, o iPod touch utilizando el puerto USB. Para utilizarlo, ingrese a su cuenta.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

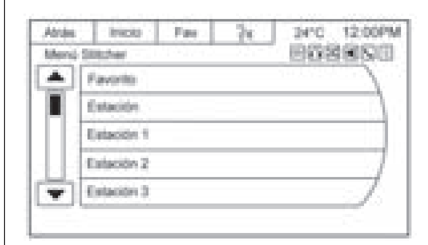
Abrir la aplicación usando un Teléfono Android

1. Vincule el Teléfono Android utilizando Bluetooth.
2. Para abrir, realice alguno de los siguientes pasos:
   - Oprima Stitcher en la Página de inicio.
   - Presione el botón SRCE (fuente) en la placa frontal del radio o el botón de pantalla Source (fuente) y seleccione Stitcher de la barra de Fuente.
   - Oprima / y diga "Stitcher" o "Reproducir Stitcher".

Si no sucede nada cuando se oprime el botón de pantalla de Stitcher disponible, descargue la aplicación más reciente de Stitcher al dispositivo y vuelva a intentar. Además, verifique que esté en un área con buena recepción.

Si se muestra el mensaje "Por favor vea el dispositivo", la pantalla de inicio puede proyectarse en el dispositivo.

Menú de Stitcher



Para acceder al menú Stitcher, presione el icono de Menú en la pantalla principal de Stitcher.

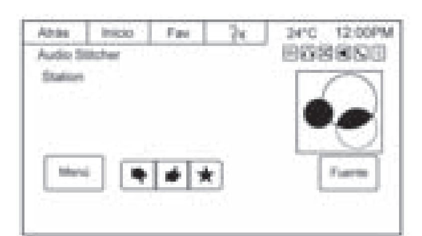
Lista de reproducción de favoritos: Si las estaciones favoritas están almacenadas en su dispositivo, pueden accederse a través de "Mis estaciones a petición/Mis estaciones personalizadas" en la lista de Menú.

Categorías de emisoras de Stitcher: Esto proyecta categorías por tópico. Cuando se selecciona una categoría y luego una subcategoría, el radio comienza a reproducir el primer programa en dicha subcategoría.

Gire la perilla PUSH/SEL para traer las primeras 24 estaciones de dicha subcategoría.

Lista de reproducción de emisora actual: Mientras escucha un programa, gire la perilla PUSH/SEL (oprimir/selección) para mostrar la lista de menú de programas disponibles para la estación actual.

Funciones de Stitcher



Si está disponible, Stitcher tiene un método de me gusta o no me gusta para clasificar los programas.

★ **(Favoritas):** Presione para marcar el programa como un favorito.

Solución de problemas de Stitcher

No se puede conectar el dispositivo al vehículo

Si el dispositivo no puede conectarse a USB o Bluetooth:

1. Apague el vehículo.
2. Retire la llave de la ignición.
3. Abra y cierre la puerta del conductor, espere aproximadamente un minuto, y trate de conectar nuevamente el dispositivo.

No se puede Iniciar Stitcher

Si el dispositivo no puede iniciar Stitcher:

- Revise que esté instalada la versión más reciente de Stitcher.
- Revise que esté una cuenta activa ingresada en Stitcher.
- Revise que tenga una buena fuerza de señal.
- Tenga creada al menos una emisora.
- Para los dispositivos Android, revise que el dispositivo esté vinculado con el vehículo y que el icono de Bluetooth esté resaltado en la pantalla.
- Para los dispositivos iPhone, iPod touch, o iPad, revise que el cable de USB esté conectado al puerto USB y que la pantalla esté desbloqueada.
- Cierre Stitcher en el dispositivo y vuelva a iniciar. Los dispositivos que permiten tareas múltiples pueden requerir un paso extra para abandonar la aplicación de Stitcher. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular.

Error de Aprobado o Rechazado

Si hay un error al tratar de clasificar una canción con los botones de o , se puede mostrar el mensaje

"Error de aprobación" o "Error de desaprobación". Oprima Aceptar para volver a intentar.

Pérdida de audio

La pérdida de audio de Stitcher puede ocurrir de diferentes maneras:

- Conexión de datos débil o perdida.
- El dispositivo necesita cargarse.
- La aplicación necesita volverse a iniciar.
- Conexión perdida entre el teléfono y el radio.
- Si cualquier iPhone, iPod touch, o iPad está conectado a Bluetooth y al conector de base, desenchufe el conector de la base y vuélvalo a conectar.
- El volumen es demasiado bajo. Suba el volumen en el dispositivo.

Si la conexión está perdida entre la aplicación y el dispositivo, se puede desplegar un mensaje "Por favor desbloquee su teléfono o reinicie la aplicación del teléfono y vuelva a intentar". Oprima Aceptar para volver a intentar.

Mensajes comunes de Stitcher

Pausado o Audio pausado: La reproducción se pausa en el radio o en el dispositivo. Presione el botón ▶ a la mitad de la barra de tiempo en la parte inferior de la pantalla para reproducir o presione el botón II para poner pausa.

No se encontraron emisoras: Registrado pero no se han creado estaciones. Oprima Aceptar para continuar.

Falla de comunicación o se cancela inesperadamente la aplicación o no se puede establecer conexión a la red: Falla de comunicación entre el radio y la aplicación del teléfono, o entre el teléfono y la conexión de datos, o el dispositivo está bloqueado.

Vea www.stitcher.com/help para obtener más información. Si el servicio no trabaja, pida asistencia a su distribuidor.

Recomendaciones para uso de la Aplicación Stitcher

- Use una red 3G o mayor.
- Use un programa versión 4.9.6 (para Apple) y 2.13 (para Android) o posterior. Reinicie el dispositivo después de instalar la aplicación.
- Para dispositivos Apple (iPhone, iPod, y iPad) use IOS 4.0 o mayor.
- Para Android OS use versión 2.0 o mayor.
- Realice un restablecimiento forzado apagando el dispositivo o retirando la batería en caso de que se muestre un mensaje de error dos o más veces.
- Evite cambios de fuente ente audio Bluetooth y la aplicación Stitcher.

- Si Stitcher es la última fuente de audio que se reprodujo y se apaga el vehículo, se necesitará reiniciar la aplicación Stitcher para que reanude la reproducción.

Comentarios adicionales

La aplicación Stitcher ofrece podcast. El tiempo de reproducción dependerá del tamaño del podcast, los factores de la red de teléfono celular y las capacidades del dispositivo.

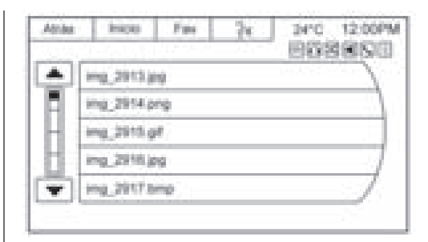
Factores de Red de Teléfono Celular

- Datos de transmisión de ancho de banda.
- Tráfico de datos de red.
- Uso de datos de horas pico.
- Las aplicaciones precargadas en su dispositivo.
- Capacidad de memoria disponible en su dispositivo.

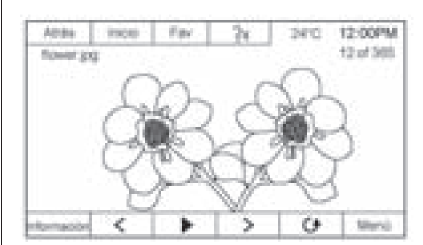
Fotos

Las fotos sólo se pueden observar usando los dispositivos USB. Si las imágenes están en una tarjeta SD, transfiera a un dispositivo USB o use un adaptador USB-SD. Un tamaño máximo de fotografía descomprimida de 5 MB es soportado, sin embargo, para lograr esto, utilice un ajuste de resolución de cámara de 4 Megapíxeles o menos. Sólo se soportan archivos jpeg, bmp, gif, y png.

1. Oprima el icono de pantalla Visualizador de Fotos en la Página de inicio.
2. El sistema realiza una búsqueda para encontrar las carpetas de fotografías. Se puede mostrar un mensaje de "Por favor espere..." hasta que finaliza la búsqueda.



3. Se muestra una lista. Seleccione una imagen para ver.



4. Las siguientes opciones están disponibles, una vez que se muestra una fotografía:

Información: Oprima para activar o desactivar la información del nombre del archivo.

<: Presione para mostrar la imagen anterior.

>: Presione para mostrar la imagen siguiente.

Menú: Oprima para abrir la pantalla de ajustes principales de Picture Viewer (visualizador de Fotos).

Seleccione Visualizador principal de imágenes para mostrar una lista de todas las imágenes. Seleccione una imagen para ver.

Si la pantalla de fotografía que se muestra no se utiliza en los siguientes seis segundos, desaparecen las opciones de barra superior e inferior. Oprima sobre la pantalla para volver a mostrar la barra superior e inferior.

Reproductores de audio

Reproductor de CD/DVD

Si está equipado, el reproductor puede utilizarse para reproducir tanto CDs como DVDs con contenido de audio y vídeo. Se admiten diferentes tipos de archivo como MP3

Con el radio encendido, inserte un disco en la ranura, con el lado de la etiqueta hacia arriba. El reproductor lo hace ingresar y comienza la reproducción.

El sistema puede reproducir:

- La mayoría de discos de CD de audio
- CD-R
- CD-RW
- Formatos MP3 o WMA sin protección
- DVD-Vídeo (si está equipado)
- DVD-R/RW (si está equipado)
- DVD+R/RW (si está equipado)

Al reproducir cualquier disco grabable compatible, la calidad del sonido puede verse reducida debido a la calidad del disco, la forma de grabación, la calidad de la música que se ha grabado o el manejo que se ha dado al disco.

Puede haber aumento de saltos, dificultad para grabar las pistas, dificultad para encontrar las pistas y/o dificultad para cargar y expulsar el disco. Si se presentan estos problemas, revise si el disco está dañado o intente colocar uno que sepa que está en buen estado.

Para evitar dañar el reproductor de CD/DVD:

- No use discos rayados o dañados.
- No adhiera etiquetas a los discos. Las etiquetas podrían atascarse en el reproductor.
- Inserte solo un disco por vez.

- Mantenga la ranura de carga libre de materiales extraños, líquidos, y residuos.
- Use un marcador para etiquetar la parte superior del disco.

DVD-A no es un medio soportado. Aunque se puede escuchar sonido, la función completa no está disponible.

Carga y expulsión de discos

Para cargar un disco:

1. Encienda la radio.
2. Inserte un disco en la ranura, con el lado de la etiqueta hacia arriba. El reproductor se encarga de introducir el resto del disco. Si el disco se encuentra dañado o cargado inadecuadamente, un mensaje de "Error de disco" se muestra. El disco sale expulsado.

Al cargar el disco la reproducción se inicia automáticamente.

Oprima ⏏ para expulsar el disco del reproductor de CD/DVD. Si no se retira el disco con cierta rapidez, se introduce automáticamente de nuevo en el reproductor.

Reproducción de CDs de audio

1. Asegúrese de que el disco se encuentre insertado en el reproductor. Presione el icono de pantalla de Disco desde la Página de inicio o desde el banner de la Fuente/SRCE.
2. Desde la pantalla CD, oprima el botón de pantalla Menú para proyectar la lista de Pistas/ canciones.
3. Presione la pista deseada a reproducir.

En la página principal de CD, se proyecta un número de pista al inicio de cada pista. Se muestra la información de Canción, Álbum, tiempo transcurrido y Artista, cuando está disponible.

Utilice los siguientes controles para seleccionar o manipular la pista deseada:

⏮ SEEK (Buscar) (Previo):

- Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de ocho segundos, busca hacia la pista previa. Si han pasado más de ocho segundos, la pista actual se reproduce desde el comienzo.

SEEK ⏭ (Buscar) (Siguiente):

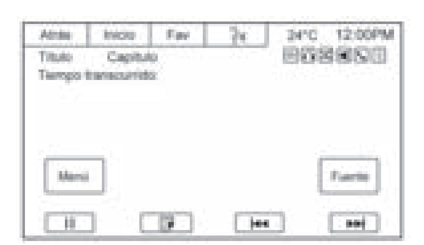
- Oprima para buscar la siguiente pista.

Para avanzar o retroceder rápido a través de una pista, presione los botones ⏩ o ⏪ en la parte inferior de la pantalla. Presione el botón ▶ a la mitad de la barra de tiempo en la parte inferior de la pantalla para reproducir o presione el botón ⏸ para poner pausa a la pista mostrada.

PUSH/SEL (Seleccionar): Gire la perilla hacia la derecha o la izquierda para seleccionar la siguiente pista o la pista previa. Al presionar a la derecha por un clic, si la pista se ha reproducido por más de ocho segundos, irá al inicio de la canción actual.

Aleatorio: Oprima para reproducir las pistas en orden aleatorio.

Reproduciendo un Vídeo de un DVD (Si está equipado)

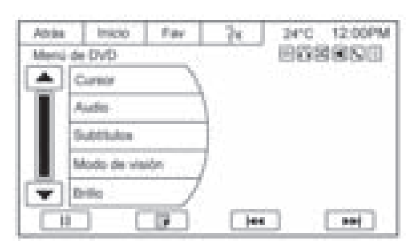


Asegúrese de que el disco se encuentre insertado en el reproductor. Oprima el botón de pantalla Disco desde la Página de inicio o desde la barra SRCE/ Fuente para mostrar la página principal de DVD.

Reproducir/Pausa: Presione el botón ▶ en la parte inferior de la pantalla para reproducir o presione el botón II para pausar.

Avance rápido: Presione el botón de pantalla ⏭ en la parte inferior de la pantalla para moverse rápidamente por el video. Presionar continuamente el botón ⏭ incrementará la velocidad de adelanto rápido hasta 32x. Presione Reproducir para reanudar el modo de reproducción.

Retroceso rápido: Presione el botón de pantalla ⏮ en la parte inferior de la pantalla para moverse rápidamente en reversa por el video. Mantenga presionado el botón ⏮ para continuar incrementando la velocidad de retraso rápido hasta 32x. Presione Reproducir para reanudar el modo de reproducción.



Desde la página principal de DVD, oprima el botón de pantalla Menú para mostrar las opciones del menú de DVD.

Cursor: Oprima para entrar al menú del Cursor. Las flechas y otras opciones de cursor le permiten la navegación de las opciones del menú de DVD. Las opciones del menú de Cursor sólo están disponibles si un DVD tiene un menú y el vehículo está en P (Estacionamiento).

Audio: Mantenga presionado para cambiar a través de las opciones de audio si están disponibles en un disco. Por ejemplo, pulse Audio para cambiar entre el sonido surround o sonido estéreo.

Subtítulo: Presione para cambiar a través de las opciones de subtítulo disponibles.

Modo de visualización: Presione para cambiar el modo de visualización de la pantalla de vídeo. Las opciones son Pantalla ancha, Pantalla completa, y Acercamiento.

Brillo: Presione − o + para ajustar el brillo del vídeo, si está activo.

Buscar: Presione para realizar una búsqueda de título o capítulo numerado.

Ángulo: Oprima para mostrar el ángulo de visión del DVD, dependiendo del disco de DVD, durante la reproducción del DVD. Continúe oprimiendo para ver ciclicamente los ángulos.

Mensajes de error

Si el mensaje Error de reproductor aparece en la pantalla o se expulsa el disco, puede deberse a una de las siguientes causas:

- El disco tiene un formato no válido o desconocido.
- El disco está muy caliente. Intente colocar de nuevo el disco cuando la temperatura regrese a la normalidad.
- El camino es muy disparejo. Coloque de nuevo el disco cuando el camino sea más suave.
- El disco está sucio, rayado, mojado o se insertó al revés.
- El aire está muy húmedo. Intente reproducir el disco más tarde.
- Hubo un problema al quemar el disco.
- La etiqueta se atoró en el reproductor de DVD.
- El disco no se leerá debido a la región de DVD incorrecta.

Si el CD/DVD no se está reproduciendo correctamente por cualquier otra razón, intente con un CD/DVD que sepa que está en buenas condiciones.

Si continúa presentando algún error, comuníquese con su distribuidor.

MP3

Reproducción de CDs MP3

Para reproducir un CD MP3, siga las mismas instrucciones que para "Reproducir un CD de audio".

Se deben cumplir los siguientes lineamientos al crear un disco en MP3 o de otra manera es posible que no se pueda reproducir el CD.

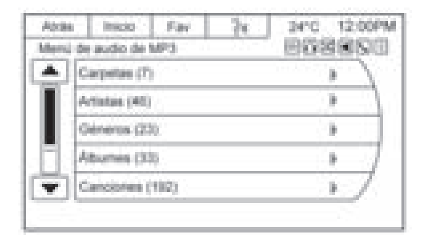
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz y 48 kHz.

- Velocidades de transmisión de bits compatibles: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 y 320 kbps.
- Número máximo de carpetas: ocho carpetas con 255 archivos por carpeta.
- La capacidad máxima de archivos en un disco es 1,000.
- Grabados en un CD-R o CD-RW con capacidad máxima de 700 MB.
- La información de Artista/Álbum/Título de la canción/Género requiere que se analice todo el CD antes de que el navegador de música pueda funcionar con estos menús.

Audio MP3



Oprima el botón de pantalla Menú mientras dicha fuente se encuentre activa para tener acceso al Menú de audio MP3. Puede haber una demora antes que toda la información esté disponible.



Oprima cualquiera de los siguientes botones en la pantalla del Menú de Audio MP3:

Carpetas: Oprima para ver las carpetas almacenadas en el disco. Seleccione una carpeta para ver la lista de canciones o sub-carpetas en dicha carpeta. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Listas de reproducción: Oprima para ver las listas de reproducción almacenadas en el disco. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas: Oprima para ver la lista de artistas almacenada en el disco. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de los álbumes de ese artista. Se puede seleccionar el botón Todas las canciones para ver una lista de todas las canciones del

mismo artista. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros: Oprima para ver los géneros. Seleccione un género para ver una lista de artistas de ese género o todas las canciones del mismo género. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Álbumes: Oprima para ver los álbumes almacenados en el disco. Seleccione el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Compositores: Oprima para ver la lista de compositores almacenada en el disco. Aparece el menú Compositores. Seleccione un compositor para visualizar una lista de los álbumes del compositor, o seleccione Todas las canciones para mostrar todas las canciones del compositor en el disco.

Pistas (Títulos de canciones): Oprima para mostrar una lista de todas las canciones del disco. Las canciones se muestran tal como están guardadas en el disco. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Aleatorio: Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria. Busque el icono Aleatorio para activarlo en la pantalla del radio.

Carpetas vacías

Si una carpeta está vacía o contiene solo carpetas, el reproductor avanza hasta la carpeta siguiente en la estructura del archivo que contenga un archivo de audio comprimido. No se visualizan ni aparecen los números de las carpetas vacías.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Los títulos de canciones, artistas, álbumes y géneros son tomados de la etiqueta ID3 del archivo y se proyectan únicamente si están en la etiqueta. Si no aparece el título de una canción en la etiqueta ID3, en la radio se visualiza el nombre del archivo como nombre de la pista.

Listas de reproducción pre-programadas (Sólo modelos de CD, los modelos de DVD no soportan Listas de reproducción)

El radio reconoce las listas preprogramadas; sin embargo, no puede editarlas. Estas listas de reproducción son consideradas como carpetas especiales que contienen archivos de canciones de audio comprimidos.

Puerto USB

Reproducción desde un dispositivo USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

El puerto USB está en el área de almacenamiento del tablero de instrumentos superior.

Energía CD de 5 volts limitada a 1 amp desde este puerto. Los dispositivos tales como iPads que requieren mayor corriente no se cargarán desde este puerto.

Dos puertos adicionales, capaces de cargar un iPad y sólo usados para carga, están en la parte posterior de la consola central.

Reproductores USB MP3 y unidades USB



- Los reproductores MP3 de USB y las unidades USB conectados deben cumplir con la especificación de clase de almacenamiento masivo en USB (USB MSC) y soportar los formatos FAT32, FAT16, y HFS+.
- Las unidades de disco duro no son compatibles.
- El radio no podrá reproducir música con protección de escritura.
- Las restricciones que a continuación se presentan son aplicables para los datos almacenados en un reproductor USB MP3 o un dispositivo USB:
  - Fondo máximo de la estructura de carpeta: ocho niveles.
  - Número máximo de archivos MP3/WMA que pueden proyectarse: 10,000.
  - Las entradas de la lista de reproducción deben estar en forma de rutas relativas.
  - El atributo del sistema para las carpetas o archivos que contienen datos de audio no debe programarse.

Para reproducir en un dispositivo USB, haga uno de los siguientes pasos:

- Conecte el dispositivo USB y empezará a reproducirse.
- Oprima el botón de pantalla USB en la Página de inicio.

- Oprima SRCE (fuente) y recorra hasta que esté disponible la pantalla de fuente USB.
- Presione ✆ /🗣 en los controles del volante y diga "Reproducir USB" después del pitido. Vea *Reconocimiento de voz en la página 69*.

Los siguientes formatos de listas de reproducción están soportados:

- M3U (Estándar y extendido)
- iTunes
- PLS (Estándar)

Mientras la fuente USB esté activa, use lo siguiente para operar:

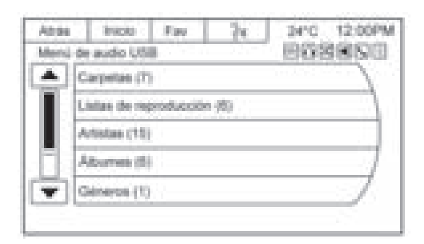
Perilla PUSH/SEL (oprimir/ seleccionar): Gire para revisar la lista. Gire rápidamente para recorrer rápidamente en orden alfabético las listas largas.

⏮ **SEEK:** Oprima para buscar el inicio de la pista actual o la pista previa. Si la pista se ha estado reproduciendo por menos de ocho segundos, reproduce la pista previa. Si se ha estado reproduciendo por más de ocho segundos, inicia de nuevo la pista actual.

SEEK ⏭: Oprima para buscar la siguiente pista.

Aleatorio: Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria. Busque el icono Aleatorio para activarlo en la pantalla del radio.

Menú USB



Los siguientes están disponibles por medio del Menú de audio USB:

Carpetas: Oprima para abrir una lista de carpetas para tener acceso a los archivos dentro de la estructura de la carpeta.

Listas de reproducción:

1. Oprima para ver las listas de reproducción en el dispositivo USB.
2. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas:

1. Oprima para ver la lista de artistas en el USB.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de todos los álbumes de ese artista.

3. Para seleccionar una canción, oprima Todas las canciones u oprima en álbum y luego seleccione una canción de la lista.

Álbumes:

1. Oprima para ver los álbumes en el dispositivo USB.
2. Seleccione el álbum para ver una lista de todas las canciones del álbum.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Oprima para ver las listas de géneros en el dispositivo USB.
2. Seleccione un género para ver la lista de todas las canciones de ese género.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Canciónes:

1. Oprima para mostrar una lista de todas las canciones del USB.
2. Las canciones se muestran tal como las mismas están guardadas en el dispositivo. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Compositores:

1. Oprima para ver la lista de compositores en el USB.
2. Seleccione el nombre de un compositor para ver la lista de todas las composiciones de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, oprima Todas las canciones u oprima en álbum y luego seleccione una canción de la lista.

Sistema de archivos y asignación de nombres

Las canciones, artistas, álbumes, y géneros se toman de la información de la canción del archivo y únicamente se proyectan si están presentes. El radio proyecta el nombre del archivo como el nombre de la pista si la información de la canción no está disponible.

Reproducción desde un iPod



Esta función es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod classic® (6a. generación)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G, y 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G, y 4G)
- iPhone® (2G, 3G, 3GS, 4, y 5)
- iPad® (1G, 2G, 3G, y 4G)

El conector USB en el recipiente de almacenamiento delantero cargará dispositivos Apple® que extraen hasta 1 amp de corriente. Los dos

puertos USB de 2.1 amp sólo de carga en la parte trasera de la consola central pueden cargar el iPad.

Puede haber problemas con la operación y función en las siguientes situaciones:

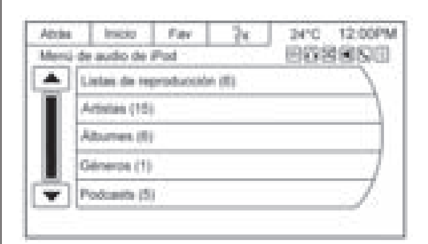
- Al conectar un iPod que tenga una versión más reciente del firmware esté instalada que la que soporta el sistema de infoentretenimiento.
- Al conectar un iPod que tenga instalado un firmware de otros proveedores.

Aleatorio: Oprima para reproducir las pistas de manera aleatoria. El icono Aleatorio se activará en la pantalla. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

La información de la música del iPod aparece en la pantalla del radio y empieza a reproducirse a través del sistema de audio del vehículo.

Si el iPod es de un modelo no compatible, aún puede escucharse en el vehículo, conectándolo en el conector auxiliar con un cable estéreo estándar de 3.5 mm (1/8").

Menú de iPod



Use el Menú de audio iPod para seleccionar:

Listas de reproducción:

1. Oprima para ver las listas de reproducción en el iPod.
2. Seleccione el nombre de una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Artistas:

1. Oprima para ver los artistas en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver la lista de todos los álbumes con canciones de ese artista.
3. Seleccione un álbum.
4. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Álbumes:

1. Oprima para ver los álbumes en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un álbum para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Géneros:

1. Oprima para ver las listas de géneros en el iPod.

2. Seleccione un nombre de género para ver una lista de todos los artistas en dicho género.
3. Seleccione un artista para ver los álbumes o Todas las canciones para ver todas las canciones de dicho género.
4. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Podcasts:

1. Oprima para ver los podcasts en el iPod.
2. Seleccione un nombre de podcast para iniciar la reproducción.

Canciónes:

1. Oprima para ver una lista de todas las canciones del iPod.
2. Seleccione la canción de la lista para iniciar la reproducción.

Compositores:

1. Oprima para ver los compositores en el iPod.
2. Seleccione el compositor para ver la lista de las canciones de dicho compositor.
3. Seleccione una canción de la lista para iniciar la reproducción.

Audiolibros:

1. Oprima para ver los audiolibros en el iPod.
2. Seleccione el audiolibro de la lista para iniciar la reproducción.

Reproducir de un iPhone o iPad®

Esta función soporta iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4, iPhone 4S, iPhone 5, e iPad.

Si la música está disponible en el iPhone, podría escucharse a través del radio.

Siga las mismas instrucciones como se enuncia antes para utilizar un iPod.

Cuando un iPhone y iPod touch están conectados por medio de USB y Bluetooth, puede ser que no se escuche el audio cuando la fuente de iPod en el radio está seleccionada. Seleccione cualquier conector base en el teléfono o desconecte y reconecte el dispositivo.

El conector USB en el recipiente de almacenamiento delantero cargará dispositivos Apple® que extraen hasta 1 amp de corriente. Los dos puertos USB de 2.1 amp sólo de carga en la parte trasera de la consola central pueden cargar el iPad.

Audio Bluetooth y Reconocimiento de voz

Vea *Audio Bluetooth en la página 35* y *Reconocimiento de voz en la página 69* para información sobre el uso de reconocimiento de voz con audio Bluetooth,

Asegúrese que todos los dispositivos tengan descargado el software más reciente.

Dispositivos auxiliares

Este vehículo tiene un conector de entrada auxiliar al frente del radio y un conector de entrada auxiliar opcional en la parte trasera.

El conector auxiliar no tiene salida de audio. No enchufe audífonos en el conector auxiliar. Prepare cualquier dispositivo auxiliar mientras el vehículo esté en P (Estacionamiento).

El volumen del dispositivo puede necesitar ajuste para un buen sonido.

Conecte un cable de 3.5 mm (1/8 pulgadas) del dispositivo auxiliar al conector auxiliar. Al conectar un dispositivo, el sistema automáticamente empieza a reproducir el audio del dispositivo a través de las bocinas del vehículo.

Si un dispositivo auxiliar ya ha estado conectado, pero está actualmente activa una fuente diferente, haga uno de los siguientes pasos:

- Presione SRCE (fuente) en la placa frontal o el volante, o el botón Source (fuente) para desplazarse a través de la barra de Fuente. Seleccione AUX frontal o AUX posterior dependiendo de dónde está conectado el dispositivo.
- Diga "Reproducir auxiliar delantero" o "Reproducir auxiliar trasero" utilizando reconocimiento de voz para reproducir el dispositivo auxiliar.
- Presione los iconos de AUX Delantero o AUX Trasero en la página de inicio.

Audio Bluetooth

Si está equipado, la música se puede reproducir desde un dispositivo Bluetooth conectado. Vea "Vinculación de un teléfono" en *Bluetooth en la página 75*.



Para reproducir música por medio del dispositivo Bluetooth:

1. Asegúrese que su dispositivo móvil esté conectado al radio.
2. Inicie la música mediante una de las siguientes acciones:
   - Oprima ✱ en la Página de inicio.

- Presione SRCE hasta que se seleccione Audio Bluetooth.

Para reproducir las pistas aleatoriamente, presione el botón de pantalla Aleatorio. Presione de nuevo para detener la reproducción aleatoria.

Presione Menú para activar la pantalla de menú de Audio Bluetooth. Seleccione lista de dispositivo Bluetooth para seleccionar o cambiar un dispositivo conectado. Consulte "Conexión de nuevo Dispositivo Bluetooth" bajo *Bluetooth en la página 75*.

Algunos teléfonos admiten el envío de información de la música de Bluetooth como Artista y/o Título de la canción para que aparezca en el radio.

Al escuchar a audio Bluetooth, el audio que se reproduce a través del radio será el que esté activo o abierto en el teléfono.

Sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE)

Si está equipado, el sistema de infoentretenimiento de asiento trasero (RSE) de DVD funciona con el sistema de audio del vehículo. El reproductor de DVD es parte del radio delantero. El sistema RSE incluye un radio con reproductor de DVD, una pantalla de video, entradas de audio/video, dos audífonos inalámbricos y control remoto. Vea *Visión general en la página 5* para obtener más información sobre el sistema infoentretenimiento del vehículo.

Antes de conducir

El RSE esá diseñado únicamente para los pasajeros en el asiento trasero. El conductor no puede ver la pantalla de video de manera segura mientras conduce y no debe intentar hacerlo.

En condiciones meteorológicas adversas o extremas, el sistema RSE pudiera no funcionar hasta que la temperatura se encuentre dentro del rango de funcionamiento de más de -20°C o por debajo de 60°C. Si la temperatura del vehículo está fuera de este rango, caliente o enfríe el vehículo hasta que la temperatura se encuentre dentro del rango de funcionamiento.

Audífonos



1. Botón de encendido
2. Control de volumen
3. Interruptor de canal 1 ó 2

El sistema de entretenimiento del asiento trasero (RSE) incluye dos audífonos inalámbricos de 2 canales. El canal 1 está dedicado para la película de pantalla de vídeo y el canal 2 es para selecciones del RSA. Esos audífonos se usan para escuchar medios tales como CD, DVD, MP3/WMA, DVD-A, radio (AM, FM, o SiriusXM (si está equipado), cualquier fuente auxiliar conectada a entradas A/V traseras o el conector auxiliar delantero, si está equipado. Los audífonos inalámbricos tienen un botón de encendido, interruptor de canal 1 ó 2 y control de volumen. Apague los audífonos cuando no los esté usando.

Oprima el botón de encendido para encender los audífonos. Se encenderá una luz indicadora en los audífonos. Si no se enciende la luz, podría ser necesario cambiar las baterías. Sonido intermitente o estática en los audífonos también pueden ser una indicación de baterías descargadas o que está fuera del rango de la señal. Vea "Cambio de baterías" más adelante en esta sección.

Para ajustar el volumen de los audífonos, use el control del volumen en el lado derecho.

Los transmisores infrarrojos están ubicados en la parte trasera de la consola superior del RSE. Los audífonos se apagan automáticamente para economizar energía de las baterías si se apaga el sistema RSE y RSA o si está fuera del alcance de los transmisores durante más de tres minutos. Si se mueve demasiado hacia adelante o sale del vehículo los audífonos podrían perder la señal de audio.

Para un funcionamiento óptimo, los audífonos se deben usar correctamente. Use los audífonos, con la diadema sobre la cabeza para una mejor recepción del audio. El símbolo L (izquierdo) aparece en el borde inferior externo de la pieza para el oído y se debe colocar en el oído izquierdo. El símbolo R (derecho) aparece en el borde inferior externo de la pieza para el oído y se debe colocar en el oído derecho.

⚠ Precaución

No guarde los audífonos en un lugar caliente o bajo la luz directa del sol. Esto podría dañar los audífonos y la garantía no cubrirá su reparación. Si los guarda en un lugar extremadamente frío se pueden debilitar las baterías. Conserve los audífonos en un lugar fresco y seco.

Si las almohadillas para los oídos se desgastan o dañan, pueden reemplazarse por separado del juego de audífonos. Para comprar almohadillas de repuesto, llame al 1-888-293-3332, después presione cero (0) o comuníquese con su distribuidor.

Almacene audífonos en la consola de piso delantera y no en la bolsa del respaldo del asiento delantero. Los audífonos se pueden dañar cuando los asientos de la segunda hilera se reclinen hacia adelante.

Cambio de baterías

Para cambiar las baterías de los audífonos:

1. Gire el tornillo para abrir la puerta de las baterías en la parte izquierda de los audífonos. Deslice la puerta de las baterías para abrirla.
2. Cambie las dos baterías en el compartimento. Asegúrese de que estén instaladas correctamente, consultando el diagrama en el interior del compartimento de las baterías.
3. Vuelva a colocar la puerta de las baterías y apriete el tornillo de la puerta.

Si los audífonos estarán guardados por mucho tiempo, retire las baterías y consérvelas en un lugar fresco y seco.

Entradas de Audio/Video (A/V)



1. Entrada de video
2. Entrada izquierda de audio
3. Entrada derecha de audio

Las entradas A/V tipo RCA tienen código de color que coincide con el equipo de los sistemas comunes de entretenimiento en casa.

Las entradas A/V, en la parte trasera de la consola del piso, permiten que las señales de audio o vídeo se conecten desde un dispositivo auxiliar como una videograbadora o unidad de videojuegos al sistema de entretenimiento de asiento trasero (RSE). Pueden ser necesarios adaptadores o cables (no suministrados) para conectar el dispositivo auxiliar a las entradas A/V. Consulte el uso correcto en las instrucciones del fabricante.

El sistema de radio no suministra energía para los dispositivos auxiliares.

Para usar las entradas auxiliares del sistema RSE, conecte un dispositivo auxiliar externo a las entradas A/V con código de color y encienda el dispositivo auxiliar y la pantalla de video. Si la pantalla de video está en modo de reproducción de DVD, al oprimir el botón AUX (auxiliar) del control remoto cambia la pantalla de video del modo de reproducción de DVD

al dispositivo auxiliar. El radio puede escuchar el audio del dispositivo auxiliar conectado al auxiliar. Vea *Dispositivos auxiliares en la página 35*.

Cómo cambiar las configuraciones de pantalla de video del RSE

El modo de visualización de pantalla (normal, completo y acercamiento), el brillo de la pantalla y el idioma desde el menú de configuración se pueden cambiar del menú de configuración en la pantalla usando el control remoto. Para cambiar una configuración:

1. Presione ▢.
2. Use ▲, ▼, ◀, ▶ y ↵ para navegar y usar el menú de configuración.
3. Presione ▢ de nuevo para quitar el menú de configuración de la pantalla.

Salida de audio

Se puede escuchar el audio del reproductor de DVD o entradas auxiliares a través de las siguientes fuentes:

- Audífonos inalámbricos
- Bocinas del vehículo
- Conectores de audífonos alámbricos de vehículo en el sistema RSA, si está equipado

El sistema RSE siempre transmite la señal de audio a los audífonos inalámbricos, si hay audio disponible. Vea "Audífonos" anteriormente en esta sección.

El reproductor de DVD puede transmitir audio a las entradas de audífonos alámbricos en el sistema RSA, si está equipado.
El reproductor de DVD se puede seleccionar como una fuente de audio en el sistema RSA. Vea "Sistema de audio del asiento trasero (RSA)" en el manual del propietario.

Cuando está conectado un dispositivo en las entradas A/V o a el conector auxiliar del radio, si está equipado, los pasajeros en el asiento trasero pueden escuchar el audio del dispositivo auxiliar a través de los audífonos inalámbricos o alámbricos. Los pasajeros del asiento delantero pueden escuchar la reproducción de este dispositivo a través de las bocinas del vehículo seleccionando AUX (auxiliar) como la fuente delantera en el radio.

Pantalla de video

La pantalla de vídeo está en la consola superior. Cuando no se esté usando la pantalla de vídeo, empújela hacia arriba para cerrarla.

Para usar la pantalla de video:

1. Presione el botón de liberación en la consola superior.
2. Mueva la pantalla a la posición deseada.

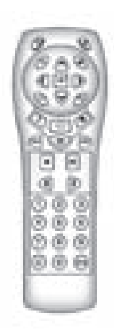
Si se está reproduciendo un DVD y la pantalla esta elevada en posición de cerrado, la pantalla se mantiene encendida; esto es normal, y el DVD continúa reproduciéndose a través de la fuente de audio anterior. Presione ⏻ en el control remoto o expulse el disco para apagar la pantalla.

Los receptores infrarrojos para los audífonos inalámbricos y el control remoto están en la parte trasera de la consola superior.

⚠ Precaución

Evite tocar directamente la pantalla de video, porque podría dañarla.

Control remoto



Para usar el control remoto, apúntelo a la ventana del transmisor en la parte trasera de la consola superior y presione el botón deseado. La luz directa del sol o luz demasiado brillante podría afectar la capacidad del transmisor del RSE para recibir señales del control remoto. Si el control remoto parece no funcionar, podría ser necesario cambiar las baterías. Vea "Cambio de baterías" más adelante en esta sección. Objetos que bloqueen la línea de visión también podrían afectar el funcionamiento del control remoto.

Si hay un CD o DVD en la ranura de DVD del radio, se puede usar el botón ⏻ del control remoto para encender la pantalla de video e iniciar el disco. También se puede encender la pantalla de video en el radio. Vea *Visión general en la página 5*.

⚠ Precaución

El control remoto se puede dañar si lo guarda en un área caliente o bajo la luz directa del sol, y la garantía no cubrirá su reparación. Si los guarda en un lugar extremadamente frío se pueden debilitar las baterías. Conserve el control remoto en un lugar fresco y seco.

Botones del control remoto

(Encendido): Presione para encender o apagar la pantalla de video.

Insertar un DVD de película encenderá la pantalla trasera de forma automática. Si se apaga el vehículo, al encender el vehículo nuevamente, la pantalla trasera tendrá que volverse a encender utilizando este botón y comenzar a ver la película donde se quedó.

(Iluminación): Presione para encender y apagar la luz de fondo del control remoto. La luz de fondo se apaga automáticamente después de siete a 10 segundos si no se presiona otro botón mientras está encendida.

(Título): Presione para regresar al menú principal del DVD. Esta función podría variar para cada disco.

(Menú principal): Presione para acceder al menú del DVD. El menú del DVD es diferente en cada dispositivo. Utilice las las flechas de navegación para mover el cursor a través del menú del DVD. Después de seleccionar, presione el botón de aceptar. Este botón funciona sólo cuando utiliza un DVD.

, , , (Flechas de navegación por el menú): Use los botones de las flechas para navegar por un menú.

(Aceptar): Presione para seleccionar la opción que está resaltada en cualquier menú.

(Ver menú): Presione para ajustar el brillo o el modo de visualización en pantalla (normal, completa o acercamiento) y visualizar el menú de idiomas.

(Volver): Presione para salir del menú actual activo y volver al menú anterior. Este botón funciona solamente cuando el menú de visualización o un menú de DVD están activos.

(Parar): Presione para detener la reproducción, retroceder o adelantar un DVD. Presione dos veces para volver al inicio del DVD.

(Reproducir/Pausa): Presione para empezar a reproducir un DVD. Presione mientras un DVD se esté reproduciendo para ponerlo en pausa. Presione de nuevo para seguir reproduciendo el DVD.

Cuando se esté reproduciendo el DVD, dependiendo del radio, se puede disminuir la velocidad de la reproducción presionando y después . El DVD sigue reproduciendo en modo de cámara lenta. Dependiendo del radio, se puede retroceder en cámara lenta presionando y . Para cancelar el modo de reproducción lenta, presione de nuevo.

(Pista/Capítulo anterior): Oprima para regresar al inicio de la pista o el capítulo actual. Presione de nuevo para ir a la pista o capítulo anterior. Este botón podría

no funcionar cuando el DVD está reproduciendo la información de derechos de autor o estrenos previos.

⏭ **(Siguiente pista/capítulo):** Presione para ir al inicio del siguiente capítulo o pista. Este botón podría no funcionar cuando el DVD está reproduciendo la información de derechos de autor o estrenos previos.

⏪ **(Retroceso rápido):** Presione para regresar rápidamente el DVD o CD. Para detener la reversa rápida de un video de DVD, presione ▶‖. Para detener la reversa rápida de un audio de DVD o CD, suelte ⏪. Este botón podría no funcionar cuando el DVD está reproduciendo la información de derechos de autor o estrenos previos.

⏩ **(Avance rápido):** Presione para avanzar rápidamente el DVD o CD. Para detener el avance rápido de un video de DVD, presione ▶‖. Para detener el avance rápido de un audio de DVD o CD, suelte ⏩. Este botón podría no funcionar cuando el DVD está reproduciendo la información de derechos de autor o estrenos previos.

♪ **(Audio):** Presione para cambiar las pistas de audio de DVD que tienen esta función mientras se reproduce el DVD. El formato y contenido de esta función varía para cada disco.

(Subtítulos): Presione para encender o apagar los subtítulos y para moverse por las opciones de subtítulos mientras se reproduce un DVD. El formato y contenido de esta función varía para cada disco.

AUX (Auxiliar): Presione para alternar el sistema entre el reproductor de DVD y una fuente auxiliar.

(Cámara): Presione para cambiar los ángulos de la cámara en los DVD que tienen esta función mientras se reproduce un DVD. El formato y contenido de esta función varía para cada disco.

1 a 0 (teclado numérico): El teclado numético brinda la capacidad para seleccionar directamente un número de capítulo o pista.

⊗ **(Borrar):** Presione durante los tres segundos siguientes a una selección numérica para borrar todas las entradas de números.

≧ **10 (Entradas de dos dígitos):** Presione para seleccionar números de capítulo o pista mayores de nueve. Presione este botón antes de ingresar el número.

Si el control remoto se pierde o daña, puede comprar un control remoto universal nuevo. Si esto sucede, asegúrese que el control remoto use un juego de código Toshiba®.

Cambio de baterías

Para cambiar las baterías del control remoto:

1. Retire la cubierta trasera en el control remoto.
2. Cambie las dos baterías en el compartimento. Asegúrese de que estén instaladas correctamente, consultando el diagrama en el interior del compartimento de las baterías.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

Si el control remoto estará guardado por mucho tiempo, retire las baterías y consérvelas en un lugar fresco y seco.

Tabla de sugerencias y solución de problemas

Problema	Acción recomendada
No enciende.	Es posible que la ignición no esté en ON/RUN (encendido/en marcha) o ACC/ACCESSORY (accesorio).
La imagen no llena la pantalla. Hay bordes negros en las partes superior e inferior o en ambos lados, o la película se ve estirada.	Revise los ajustes del modo de la pantalla en el menú de configuración presionando el botón del menú de pantalla en el control remoto.
En modo auxiliar, la imagen se mueve o se desplaza.	Compruebe las conexiones de entrada del auxiliar en ambos dispositivos.
El control remoto no funciona.	Asegúrese de que no exista ninguna obstrucción entre el control remoto y la ventana de transmisión. Compruebe las baterías para asegurarse de que no estén agotadas o instaladas de manera incorrecta.
Después de detener el reproductor y presionar Reproducir, en ocasiones el DVD inicia donde se quedó y otras al principio.	Si se presionó el botón detener una vez, el reproductor de DVD continúa la reproducción donde se detuvo el DVD. Si el botón de parar se presionó dos veces, el reproductor de DVD empieza a reproducir desde el inicio del DVD.
La fuente auxiliar está funcionando, pero no hay imagen ni sonido.	Revise que la pantalla de video del RSE esté en el modo de fuente auxiliar. Compruebe las conexiones de entrada del auxiliar en ambos dispositivos.

Tabla de sugerencias y solución de problemas (cont.)

Problema	Acción recomendada
Hay sonido pero no hay imagen para una película.	Revise que la pantalla de vídeo de entretenimiento del asiento trasero (RSE) esté encendida utilizando el botón de encendido del control remoto.
En ocasiones el audio en los audífonos inalámbricos se corta o se escucha con gis.	Verifique si hay obstrucciones, baterías bajas, zona de recepción, y la interferencia de las torres de telefonía celular. Pruebe la recepción utilizando un teléfono celular en el vehículo. Revise que los audífonos estén colocados correctamente usando (L) Izquierda y (R) Derecha en los audífonos.
El control remoto o los audífonos se perdieron.	Acuda a su distribuidor para obtener asistencia.
La fuente DVD está en reproducción pero no hay sonido ni imagen.	Verifique que la pantalla de video del RSE esté conectada al reproductor de DVD.

Mensajes de error de la pantalla de DVD

El mensaje de error de la pantalla de DVD depende del radio que tenga el vehículo. La pantalla de video podría mostrar uno de los siguientes:

Error de carga/expulsión del disco: Este mensaje se muestra cuando hay problemas con la carga o expulsión del disco.

Error de Disco: Este mensaje se muestra si el disco se inserta con el lado equivocado hacia arriba, o si está dañado.

Error de región del disco: Este mensaje se muestra si el disco no es de la región correcta.

Distorsión del DVD

La distorsión de video puede ocurrir al operar teléfonos celulares, escáneres, radios de onda corta, sistemas de posicionamiento global (GPS)*, radios de dos vías, faxes móviles o walkie talkies.

Podría ser necesario apagar el reproductor de DVD al operar uno de estos dispositivos dentro o cerca del vehículo.

Cómo limpiar la consola superior del RSE

Al limpiar la superficie de la consola superior del RSE, solamente use un paño limpio húmedo con agua limpia.

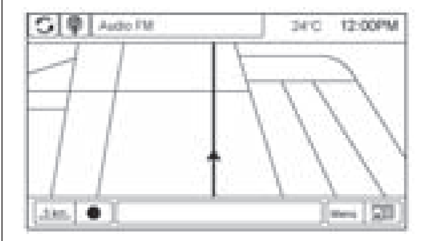
Limpieza de la pantalla de video

Utilice únicamente un paño limpio humedecido con agua. Tenga cuidado al tocar o limpiar directamente la pantalla, pues podría dañarse.

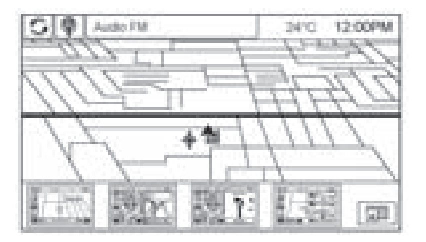
Navegación

Uso del Sistema de Navegación

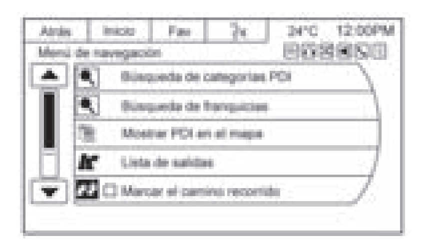
Si esta equipado, use el botón NAV (Navegación) de la placa frontal o el botón Navegación en la Página de inicio para tener acceso al mapa de navegación.



Oprima el botón NAV (Navegación) otra vez para cambiar entre vistas alternativas de las vistas de mapa divididas y completas.



Presione el botón en pantalla de Modo de mapa en el lado inferior derecho del mapa para mostrar una lista de vistas de mapa. Consulte *Símbolos de Navegación en la página 50* para una foto del botón en pantalla. Presione la vista de mapa deseado.



El botón de pantalla de Menú en el lado inferior derecho de la pantalla da acceso al Menú de navegación.

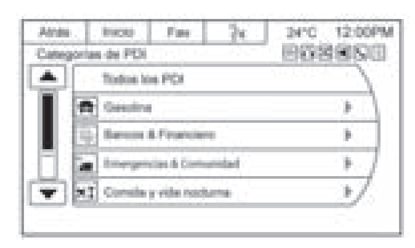
Los botones sensibles al tacto están disponibles para:

Búsqueda de categoría PDI (Puntos de Interés)



1. Presione para tener acceso a la pantalla Select POI Category (Seleccionar categoría PDI) y seleccione la Categoría que desea buscar. La pantalla de Categoría PDI muestra las opciones de selección. También hay filtros de Ubicación y Método de clasificación disponibles.

2. Presione el botón de pantalla Búsqueda para mostrar la pantalla Resultado de Búsqueda de Puntos de Interés (PDI) con una lista de puntos de interés (PDI).



3. Seleccione el PDI deseado. Se muestra una pantalla de Confirmación de destino con la opción para comenzar la orientación.

No todas las Categorías enlistadas se pueden seleccionar mientras el vehículo esté en movimiento. La categoría Todos los puntos de interés siempre se puede seleccionar.

Buscar franquicia

Presione para tener acceso a Búsqueda de franquicias de punto de interés para elegir un método para buscar franquicias PDI. El método de búsqueda se puede estrechar ingresando maneras específicas para buscar las franquicias PDI.

Buscar franquicias de punto de interés (PDI) mostrará los mismos menús como si buscara categorías PDI. Siga las instrucciones como se menciona anteriormente cuando se busquen categorías de punto de interés (PDI).

Mostrar PDI's en Mapa

Presione para tener acceso al menú Mostrar puntos de interés en la pantalla de mapa. Seleccione Iconos encendidos para mostrar los iconos en el mapa, o Iconos apagados para retirarlos.

Presione NAV (Navegación) para desplegar un mapa junto con los iconos seleccionados.

Lista de salidas

Presione para desplegar una lista de salidas de puntos de interés (PDI) mientras está en la carretera.

Camino recorrido

Presione para iniciar la función Registrar camino recorrido.

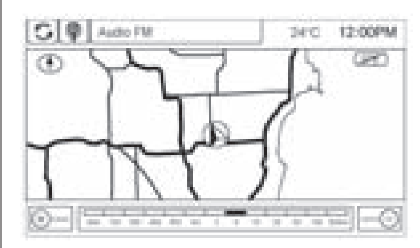
Posición actual

1. Oprima para proyectar una pantalla dividida que muestra información detallada sobre la posición del vehículo.
2. Cuando esté en ruta, presione Guardar en Directorio para guardar el destino seleccionado que se muestra en el mapa.

Ajustes de mapas

El sistema le permite ajustar la escala de vista en el mapa. De igual manera, al ir conduciendo, el mapa se desplaza de modo automático basado en la dirección del recorrido.

Escalas de mapas



Hay dos métodos para cambiar la escala del mapa. Pulse el botón de número en la esquina inferior izquierda para acceder a la escala del mapa y realice una de las siguientes acciones:

- Oprima + o - junto al botón de escala de mapa, en la esquina inferior de la pantalla del mapa para cambiar el nivel de acercamiento.

- Presione la barra de escala real en la parte inferior del mapa al incremento deseado de acercamiento.

  La barra de escala del mapa se desactiva si el nivel de acercamiento no se cambia dentro de unos cuantos segundos.

La escala puede configurarse para unidades métricas o inglesas. Para cambiar de métrico a inglés o viceversa, vea "Centro de información de conductor (DIC)" en el manual de propietario.

Funciones de desplazamiento

- Para desplazarse dentro del mapa, toque en cualquier parte de la pantalla del mapa y aparece el símbolo de desplazamiento.
- Presione el mapa al centro en la ubicación deseada.
- Oprima sin soltar la pantalla en cualquier dirección fuera del símbolo de desplazamiento para desplazar el mapa en dicha dirección.
- La velocidad de desplazamiento aumenta cuando se toca cerca de las orillas de la pantalla.
- Oprima NAV (Navegación) en la placa frontal para salir del desplazamiento del mapa y regresar a la ubicación actual del vehículo en el mapa.



Presione las flechas de cambio en la parte superior izquierda de la pantalla del mapa para cambiar entre las diferentes opciones del menú en la parte superior de la pantalla.

Mapas

En esta sección se incluye la información básica acerca de la base de datos de mapas.

Los mapas se almacenan en el sistema de navegación.

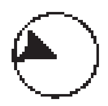
Áreas detalladas

Los atributos de red de caminos están contenidos en la base de datos de mapas para áreas detalladas. Los atributos incluyen información como nombres de calles, direcciones postales y restricciones de vueltas. Un área detallada incluye todas las carreteras, vías de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen puntos de interés (PDI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, gasolineras, lugares de interés turístico y monumentos históricos. La base de datos de mapas puede no incluir datos para áreas recientemente construidas o

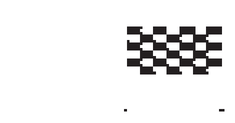
correcciones a la base de datos de mapas que son completadas después de la producción del sistema. El sistema de navegación proporciona instrucciones de ruta completas en las áreas de mapa detalladas.

Símbolos de Navegación

Los siguientes son los símbolos más comunes que aparecen en la pantalla de mapa.



El símbolo de vehículo Indica la posición actual y la dirección a la que se dirige el vehículo en el mapa.



El símbolo de destino marca el destino final después de que se ha planeado una ruta.

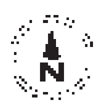


El símbolo de destino intermedio, indica uno ó más destinos intermedios establecidos en la ruta.

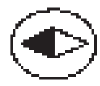
Un destino intermedio es un punto de destino de parada agregado a la ruta planeada.

Se muestran el tiempo y la distancia estimados al destino.

Si se han agregado destinos intermedios a la ruta actual, cada destino intermedio muestra el tiempo y la distancia estimados.



Este símbolo indica que la vista del mapa es hacia el Norte: Hacia el Norte muestra el Norte en la parte superior de la pantalla del mapa, sin importar la dirección en la que está viajando el vehículo. Seleccione este símbolo de pantalla para cambiar la vista a Dirección hacia arriba.



Este símbolo indica que la vista del mapa se dirige Hacia arriba:

La vista dirigiéndose arriba muestra la dirección hacia la que está viajando el vehículo en la parte superior de la pantalla de mapa. El triángulo sombreado indica el Norte.

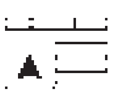
Oprima este símbolo de la pantalla para cambiar al modo 3D.

El símbolo 3D es el mismo que el símbolo Dirigiéndose arriba, pero el mapa es 3D.

Presione esto de nuevo para cambiar el símbolo de Norte arriba.

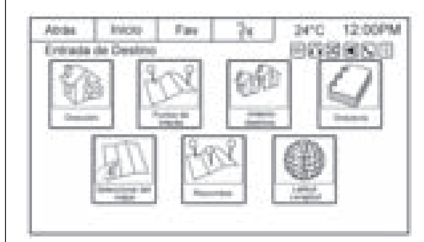


El símbolo No hay GPS aparece cuando no hay señal satelital del Sistema de Posicionamiento Global (GPS).



El icono de Modo de mapa la parte inferior derecha de la pantalla de mapa trae la pantalla emergente de modos de mapa. Presione uno de los modos de mapa para cambiar la vista del mapa.

Destino



Si la guía de ruta no está activa, oprima el botón de pantalla de Destino en la Página de inicio o el botón DEST en la placa frontal para tener acceso a la pantalla de Entrada de Destino. Se pueden seleccionar varias opciones para planear una ruta ingresando destinos. Algunos elementos de destino ingresados, como Destinos previos y Directorio pueden mostrarse atenuados si no se ingresó o guardó previamente ningún destino.

Si la orientación de ruta está activa, presione el botón DEST en la placa frontal o Destino en la página de Inicio para tener acceso a otras opciones de destino en la ruta.

Teclado alfanumérico

Cuando estén disponibles, las letras del alfabeto, los símbolos, los signos de puntuación y los números aparecen en la pantalla de navegación como teclados alfanuméricos. El teclado alfabético se muestra cuando se necesitan ingresar datos.

Los siguientes son algunos de los botones mientras se está en la vista de teclado.

QWERTY o ABCDEF: Para intercambiar entre distribución de caracteres de teclado QWERTY o ABCDEF.

Símbolos: Se utiliza para seleccionar símbolos.

Espacio: Se utiliza para dejar un espacio entre caracteres o entre las palabras de un nombre.

Borrar: Oprima para borrar un carácter incorrecto que se ha seleccionado. Presionar y sostener para borrar todo el texto ingresado en la línea seleccionada.

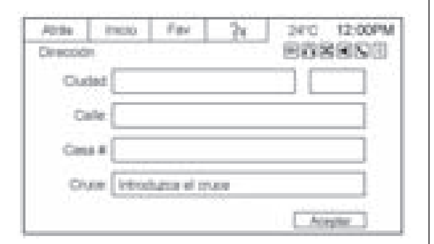
Intro dirección

Oprima el botón de pantalla Dirección para proyectar la pantalla de Introducir Dirección. Defina una ruta ingresando el nombre del país, el nombre de la ciudad, el nombre de la calle, el número de la casa o la intersección.

Si no se ha introducido ningún país anteriormente, los campos de ciudad y estado no están disponibles. Presione el botón de pantalla a la derecha del nombre de la ciudad para seleccionar un estado o provincia.

SI el país se configuró previamente y se visualiza, presione el botón de pantalla a la derecha del nombre de la ciudad para cambiar el país seleccionado.

Para facilitar la selección de nombres, el sistema únicamente resalta los caracteres que están disponibles después del que se entró previamente.



País: Seleccione un nombre de país.

Ciudad: Ingrese un nombre de ciudad.

Calle: Introduzca un nombre de calle.

No. de Casa: Ingrese un número de dirección válido.

Intersección: Ingrese un nombre de calle que se entrecruza con la calle seleccionada.

Después de ingresar la información de destino y seleccionar Aceptar, la pantalla Confirmación de destino muestra las opciones de preferencia. Elegir uno de estos o simplemente iniciar la orientación desde la pantalla.

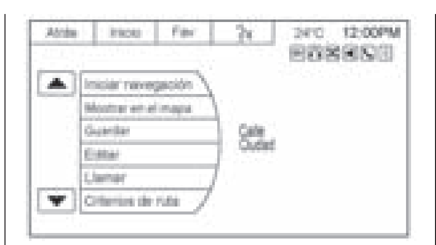
Se deben ingresar el País, Ciudad, Calle, # de casa, o intersección en orden.

Introducir primero el Nombre de Estado:

1. Seleccionar el nombre del país, a menos que ya exista un país ingresado anteriormente.

2. Introduzca el nombre de la ciudad.
3. Introduzca el nombre de la calle. Utilice el botón de pantalla Borrar para borrar un carácter ingresado incorrectamente.

   Se muestra una lista si hay cinco o menos nombres disponibles. Si hay más de cinco, hay un contador de coincidencia, con un número de calles disponibles. Oprima el botón de pantalla Lista para ver la lista y elegir la calle.
4. Ingrese el número de casa.
5. Oprima el botón de pantalla Hecho en cualquier momento y el sistema trata de resolver un destino basándose en la información ingresada, luego la proyecta en la pantalla Confirmar destino.



6. Oprima el botón de pantalla Iniciar Navegación y, al hacerlo, calcula la ruta.

Puntos de interés (PDI)

Oprima el botón de pantalla Puntos de interés en la página Entrada del PDI. La página POI Entry Entrada del PDI muestra una lista con varias opciones para buscar el PDI deseado:

Categoría: Seleccione la Categoría de PDI, Ubicación, y método de Clasificación. Presione Búsqueda y se mostrará la lista Resultado de búsqueda de PDI. Presione Search (Búsqueda) y se mostrará la lista POI Search Result (Resultado de búsqueda de PDI).

Nombre: Ingrese el Nombre de PDI manualmente usando el teclado en pantalla. Seleccione la Ubicación, y método de Clasificación. Se muestra una lista pre-cargada si hay cinco o menos nombres disponibles. Si hay más de cinco, hay un contador de coincidencia a la derecha del campo de ingreso con un número de coincidencias disponibles. Oprima el botón de pantalla Lista para ver la lista y seleccionar la entrada. Sigas las instrucciones en la pantalla para comenzar la orientación.

Número telefónico: Ingrese el número de teléfono del PDI deseado a través del teclado de pantalla. El número de teléfono tiene que igualar uno de los números pre-cargados en el sistema para encontrar el PDI deseado. Presione Search Búsqueda y siga las instrucciones en la pantalla para comenzar la orientación.

Buscar franquicia: Seleccione Todas las franquicias PDI o Lista de franquicia personalizada. Seleccione la Ubicación, y método de Clasificación. Presione Búsqueda y se mostrará la lista Resultado de búsqueda de PDI. Seleccione su PDI y siga las instrucciones en la pantalla para comenzar la orientación.

Emergencia: Seleccione en la lista de todos los servicios de emergencia. Sigas las instrucciones en la pantalla para comenzar la orientación.

Destinos Previos

Seleccione un destino de la Lista Destinos previos. Se pueden recuperar hasta 15 puntos que se hayan ingresado previamente. Si la lista está llena, los destinos más antiguos son eliminados automáticamente una vez que se agregan nuevos destinos.

Direcciones

Si no está guardado ningún destino en el directorio, guarde un destino:

1. Oprima el icono Ingreso de destino de página de inicio o el botón de placa frontal DEST.
2. Ingrese un domicilio postal utilizando cualquier método de destino (Ingresar domicilio postal, Entrada de PDI, etc.).
3. En la pantalla de Confirmar destino seleccione Guardar.
4. El sistema muestra las opciones Número e Icono.
5. Para personalizar el ingreso al directorio, seleccione Nombre, Número, o Icono.
6. Presione Guardar.

Oprima el botón de la placa frontal DEST o el icono Destino de página de inicio para mostrar el botón de pantalla Directorio.

Seleccionar un destino eligiendo una dirección guardada en el directorio:

1. Oprima en la pantalla el botón Directorio. Se muestra una lista con las entradas de la libreta de direcciones.
2. Seleccione el destino de la lista.
3. Oprima el botón de pantalla Iniciar Navegación y, al hacerlo, calcula la ruta.

Para editar los ingresos a la libreta de direcciones:

1. Seleccione un elemento de la Libreta de direcciones.
2. En la pantalla de Confirmar destino seleccione Editar.
3. El sistema muestra las opciones Nombre, Número telefónico, Icono, y Borrar. Oprima Borrar para borrar el destino de la libreta de direcciones.
4. Para personalizar el ingreso al directorio, seleccione el Nombre, Número telefónico, o Icono.

Coordenadas de latitud/longitud



Seleccione un destino basándose en las coordenadas latitudinales y longitudinales:

1. Oprima el botón de pantalla Destino en la página de inicio. Oprima el botón de pantalla Latitud Longitud para mostrar la pantalla de entrada.
2. Presione Latitud e ingrese los valores usando las flechas Arriba y Abajo. Seleccione N para Norte y S para Sur. Ingrese los valores para grados, minutos y segundos. Presione Establecer Latitud cuando termine.
3. Presione Longitud e ingrese los valores usando las flechas Arriba y Abajo. Seleccione O para Oeste y E para Este. Ingrese los valores para grados, minutos y segundos. Presione Establecer Latitud cuando termine.
4. Presione Search Búsqueda y siga las instrucciones en la pantalla para comenzar la orientación.
5. Si se ingresan valores no válidos, un mensaje emergente muestra "No se encontró destino".

Viajes



Viajes son una manera de ingresar múltiples destinos a lo largo de la ruta.

Las rutas actuales deben ser canceladas antes de ingresar un nuevo viaje. para añadir un viaje:

1. Oprima el botón de la placa frontal DEST o el icono Destino de página de inicio para mostrar el botón de Viajes.
2. Presione el botón de pantalla Viajes para mostrar la Lista de viajes.
3. Seleccione Nuevo Viaje para mostrar una pantalla que indica agregar un punto intermedio.
4. Presione OK y se muestra la pantalla Agregar punto intermedio.
5. Presione Agregar para mostrar la pantalla Agregar Destino Intermedio. Seleccione el método preferido de entrada y luego presione el botón en pantalla de Guardar. Vea "Destinos intermedios" más adelante en esta sección.

6. La ruta debe iniciarse para tener la opción de guardar hasta tres puntos mas de referencia como un viaje. Oprima el botón de la placa frontal DEST o el icono Destino de página de inicio para ingresar al menú de Puntos de referencia. En el menú de Puntos de referencia, oprima el botón en pantalla Guardar como Viaje.
7. Ingrese un nombre para el viaje utilizando el teclado y presionando OK.

Las rutas actuales deben ser canceladas antes de seleccionar un nuevo viaje guardado. Para seleccionar un viaje:

1. Oprima el botón de la placa frontal DEST o el icono Destino de página de inicio para mostrar el botón de Viajes.
2. Oprima el botón de pantalla Viajes para mostrar una lista de viajes disponibles.
3. Seleccione un viaje para mostrar la pantalla Confirmación de destino.
4. Oprima el botón de pantalla Iniciar viaje. Se calcula la ruta.

Las rutas actuales deben ser canceladas antes de borrar un viaje. Para borrar un viaje:

1. Oprima el botón de la placa frontal DEST o el icono Destino de página de inicio para mostrar el botón de Viajes.
2. Oprima el botón de Rutas Favoritas para proyectar la lista de las rutas favoritas disponibles.
3. Seleccione el viaje a borrarse.
4. Presione Editar viaje.
5. Presione Borrar viaje.

Para cambiar el nombre de la ruta favorita:

1. Oprima el botón de la placa frontal Destino de página de inicio para mostrar el botón de pantalla Viajes.
2. Presione Rutas Favoritas para mostrar la lista de rutas favoritas disponibles y seleccione el viaje a editar.
3. Presione Editar viaje.
4. Seleccione editar nombre.
5. Utilizando el teclado, introduzca el nombre.
6. Oprima Aceptar. El nuevo nombre se mostrará en Lista de viajes.

Seleccionar del mapa



1. Oprima el icono Destino de página de inicio o el botón DEST en la placa frontal para mostrar el botón de pantalla Escoger del mapa. Oprima este botón para

proyectar la pantalla de mapa con un símbolo de mira centrado en el mapa.

2. Presione el icono de Escala de Mapa en la pantalla para escalar el tamaño del mapa. Se muestra el mapa ajustado. Elija su destino del mapa tocando la pantalla en el punto deseado. Mantenga un dedo presionado sobre el mapa para activar el desplazamiento rápido.
3. Oprima el botón Go (Ir) en la parte inferior de la pantalla para proyectar la pantalla Confirmar destino.
4. Oprima en la pantalla el botón Iniciar navegación. Se calcula la ruta.

Confirmar destino

Están disponibles múltiples opciones en la pantalla de confirmar destino:

Iniciar Guía: Oprima para empezar un cálculo de ruta al destino que se muestra.

Mostrar en el Mapa: Oprima para cambiar a la vista de mapa con el destino que se muestra centrada en el mapa.

Opciones de Ruta: Oprima para modificar las opciones de ruta. Vea "Ajustes de navegación" en *Uso del Sistema de Navegación en la página 46*.

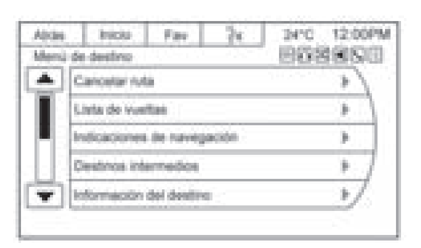
Llamar: Oprima para iniciar una llamada telefónica al número telefónico que se muestra (si está disponible la capacidad telefónica).

Guardar: Oprima para guardar en el directorio el destino que se muestra. Si el destino mostrado ya está almacenado en el directorio, se le pedirá que lo sobreescriba.

Guardar Como Inicio: Oprima para guardar el destino que se muestra como su destino de casa. El destino de casa se guardará en la parte superior de la lista de destinos del directorio.

Vista preliminar de la ruta: Presione para ver la ruta seleccionada en el mapa.

Menú de destino con guía de ruta activa

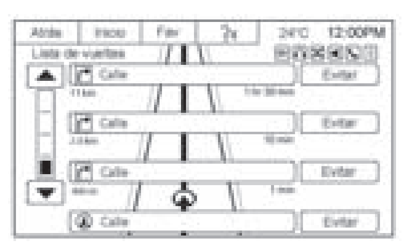


Se pueden realizar varias funciones después de introducir un destino. Oprima el botón de pantalla Destino de página de inicio o el botón de placa frontal DEST para tener acceso a la pantalla de Menú de destino.

Cancelar Guía

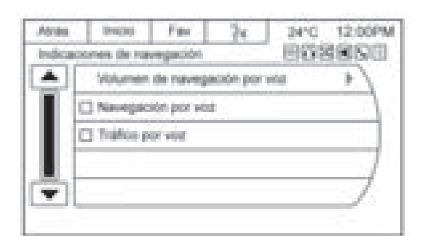
Oprima Cancelar guía de ruta para cancelar la ruta actual. Una pantalla de confirmación muestra Sí o No. Seleccione la opción deseada.

Lista de vueltas

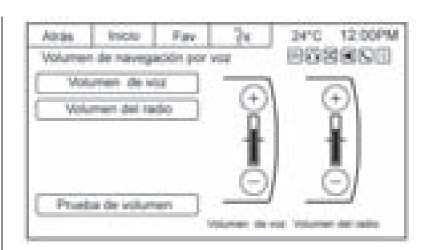


Seleccione Lista de vueltas para ver una lista de maniobras para la ruta completa. Oprima el botón de pantalla Evitar enseguida de una de las maniobras de vuelta para evitar un segmento de caminos. Una pantalla de confirmación muestra Evitar o Cancelar. Seleccione la opción que desee. Se permite evitar un máximo de ocho segmentos.

Anuncios de Voz de Navegación



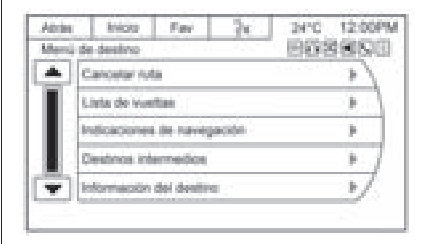
- Seleccione Anuncios de voz de navegación para ajustar el Volumen de voz de navegación, seleccionar Anuncio de voz de navegación, o seleccione Anuncie voz de trafico (si está equipado).
- Presione Volumen de voz de navegación para mostrar opciones para incrementar o disminuir el Aviso de voz de navegación contra el Volumen de audio durante los avisos de orientación.



Presione el botón de pantalla Prueba de volumen para probar el ajuste de volumen.

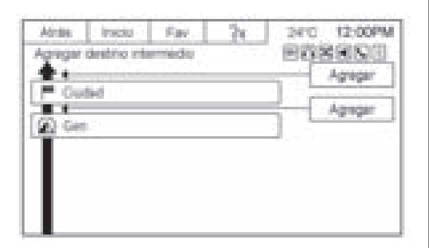
Puede ajustar el volumen de anuncio de voz con la perilla de volumen mientras la guia de anuncio de voz está en progreso.

Puntos intermedios



Seleccione Puntos intermedios para ver opciones para organizar, ajustar, o eliminar puntos intermedios.

Se pueden agregar hasta tres puntos de ruta a la ruta actual.



Para añadir un punto intermedio:

1. Desde el menú Destinos, oprima Agregar Destino Intermedio.
2. Continúe presionando la tecla de Agregar adecuada arriba o abajo de un elemento en la lista de puntos de referencia.
3. Ingrese el punto de referencia por cualquiera de los métodos de Ingreso de Destino/Punto de referencia. El sistema calcula y resalta la ruta.

Para borrar un punto intermedio:

1. Presione Borrar en el menú de Puntos intermedios.
2. Presione Delete (borrar) de nuevo junto al punto de referencia que desea eliminar.

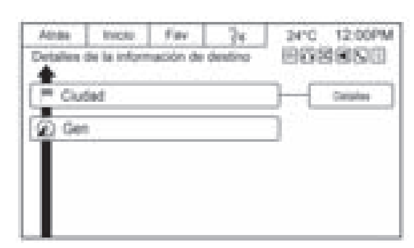
Para reordenar puntos intermedios:

1. Presione Clasificar puntos intermedios desde el menú de Puntos Intermedios..
2. Presione Mover junto al punto de referencia que desea re-arreglar.
3. Presione Agregar en el punto a donde desea moverlo. La ruta se volverá a calcular.
4. Presione el botón de la placa frontal NAV para regresar a la vista de mapa.

La orientación se cancelará del menú de Puntos de referencia seleccionando Cancelar Orientación.

Después de agregar, eliminar, o volver a arreglar uno o más puntos de referencia, la ruta adquirida recientemente se puede guardar como un viaje nuevo seleccionando Save as Trip (Guardar como viaje) del menú de Punto de referencia.

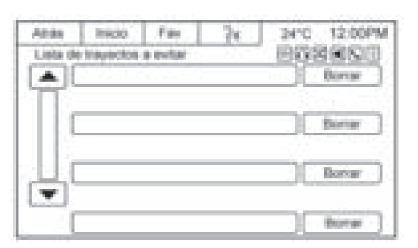
Información de destino



Presione para mostrar la pantalla de Detalles de información del destino. Los detalles de la ruta seleccionada muestran el inicio, cualquier pausa a lo largo de la ruta, y el punto final.

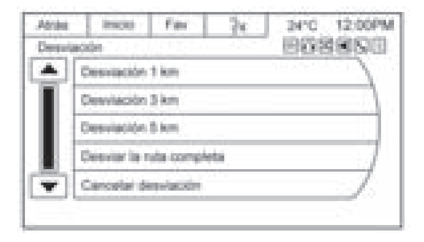
Presione el botón de pantalla de Detalle para información adicional.

Lista Evitar



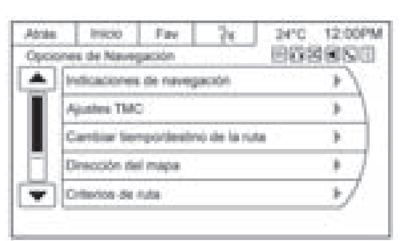
Seleccione Evitar para mostrar una lista de los segmentos de camino evitados con la opción de retirar de la lista los elementos evitados.

Desviación



Oprima Desviación para proyectar las opciones de desviación de ruta. Seleccione desviar la ruta completa o por una distancia específica.

Opciones de Ruta



Seleccione Opciones de Ruta, luego elija la preferencia de ruta deseada como La ruta más rápida, La más corta o la más económica. Existe una opción para elegir una ruta sin Caminos de Cuota, autopistas, túneles, transbordadores y Caminos de Tiempo Restringido. Presione en la casilla de verificación para realizar una selección. Evitar uno o más de los escenarios de rutas anteriores puede resultar en una situación de "no hay opción de ruta posible".

Vista general de ruta actual

Presione para mostrar el mapa con la vista general de la ruta.

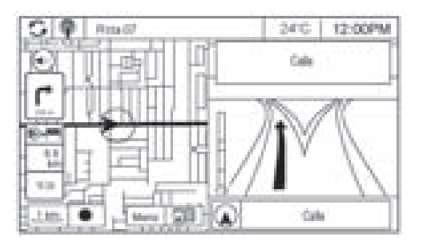
Suspender guía de ruta

Presione para suspender la orientación de la ruta actual. Se muestra una pantalla de confirmación y se suspende la orientación. Para reanudar la orientación, presione DEST (destino) en la placa frontal, después presione Reanudar orientación en la pantalla.

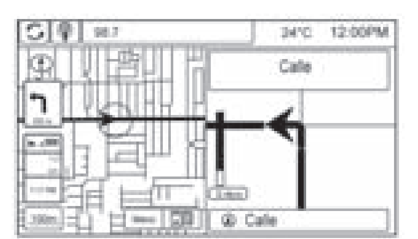
Conducción en una ruta

Alerta de maniobra urgente

El sistema emitirá una indicación cuando la maniobra siguiente se aproxime.

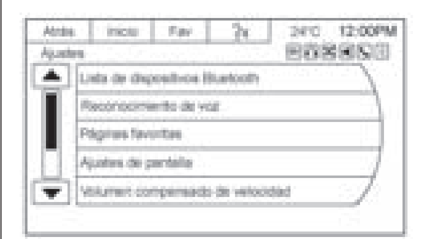


Conducción en una carretera



Conducción en un Camino Residencial

Ajustes

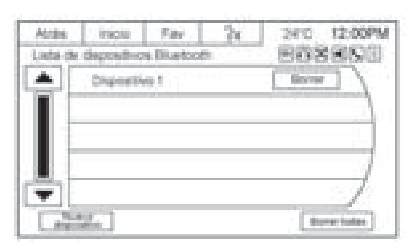


Presione Ajustes en la Página Principal para ajustar las funciones y preferencias tales como Hora, Fecha, Lista de Dispositivos Bluetooth, Reconocimiento de Voz, Páginas Favoritas, Ajustes de Pantalla, Ajustes de Navegación, etc. Algunas de las opciones para Ajustes se encuentran explicadas en el manual del propietario.

1. Oprima el botón de pantalla Ajustes en la Página de inicio.
2. Toque la barra de desplazamiento o gire y presione la perilla PUSH/SEL (oprimir/seleccionar) hasta que se muestre la opción deseada. Seleccione la configuración que desea cambiar.

Unas cuantas de las opciones de ajuste cambian la manera en la que se muestra el sistema de navegación y reacciona mientras está en uso.

Lista de dispositivos Bluetooth



Presione para mostrar los dispositivos Bluetooth acoplados. Presione cualquiera de las opciones para completar una función, tal como Nuevo dispositivo, Borrar, o Borrar todos.

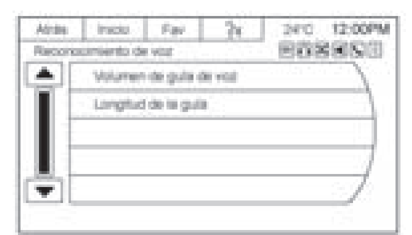
Vea *Audio Bluetooth en la página 35*.

Opciones de mensaje de texto

Seleccione Opciones de mensaje de texto de la lista de menú Ajustes.

- Seleccione Alerta de texto entrante de la lista de menú Opciones de mensaje de texto para activar/desactivar el mensaje desplegable de la pantalla de mensaje entrante nuevo y sonido de alerta.
- Seleccione Append Text Signature (Anexar firma de texto) de la lista de menú Text Message Options (opciones de mensaje de texto) para activar/desactivar la firma del vehículo anexa a los mensajes enviados desde el radio ("Enviado desde mi <Marca> <Modelo>").

Reconocimiento de voz

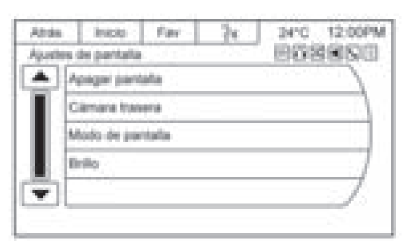


El reconocimiento de voz permite la operación de manos libres dentro de las aplicaciones de navegación, audio y teléfono. Vea *Reconocimiento de voz en la página 69* y *Bluetooth en la página 75*.

Presione para mostrar las opciones de reconocimiento de voz.

- Volumen de los mensajes de voz: Presione para ajustar el volumen de aviso.
- Duración de aviso: Presione para seleccionar avisos cortos o largos.

Pantalla



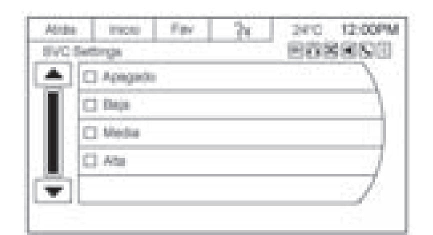
Presione para ajustar la configuración de pantalla.

- Presione Pantalla apagada para apagar los ajustes de pantalla.
- Presione Cámara trasera para mostrar dos opciones que se pueden seleccionar y encender o apagar:
  - Símbolos
  - Lineamientos
- Presione Modo de pantalla (solo navegación de radio) para ajustar el fondo de pantalla.

- La configuración automática ajustará el fondo de la pantalla automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación exterior.
- El Ajuste de día hace más brillante el fondo del mapa.
- El Ajuste de noche hace más oscuro el fondo del mapa.

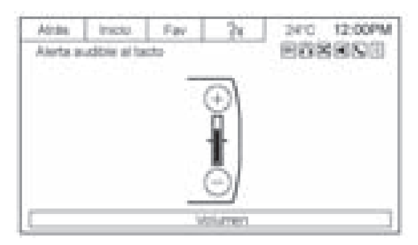
- Presione Brillo para ajustar el fondo de la imagen.

Volumen compensado por velocidad



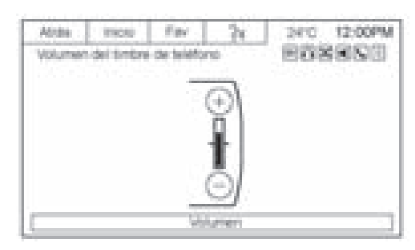
Seleccione Apagado, Medio o Alto para ajustar automáticamente el volumen para reducir los efectos de ruido de fondo no deseado que se puede generar por el cambio de superficies de camino, velocidades de conducción, o ventanas abiertas. Esta función opera mejor en los ajustes a bajo volumen en donde el ruido de fondo es generalmente más fuerte que el volumen del sistema de sonido.

Retroalimentación sobre toques audibles



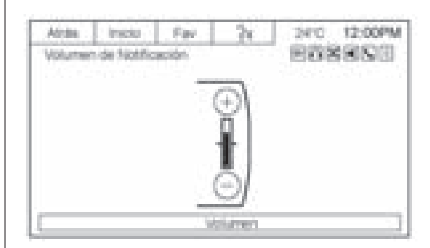
Presione + o - para aumentar o disminuir el volumen de la retroalimentación táctil.

Volumen de tono de timbre



Presione + o - para incrementar o disminuir el volumen del tono de timbre mientras recibe una llamada entrante desde un teléfono celular conectado por Bluetooth.

Volumen de Aviso de Notificación



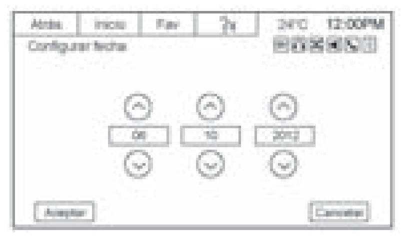
Presione + o - para incrementar o disminuir el aviso de notificación de reconocimiento de voz.

Ajuste de Hora



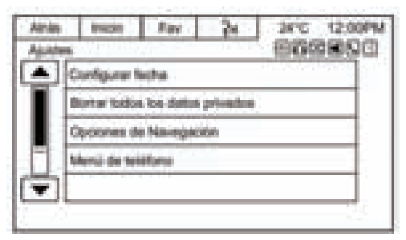
- Oprima las flechas arriba o abajo para aumentar o disminuir las Horas y minutos, o para cambiar la configuración entre AM, PM o 24 hr que se muestran en el reloj.
- Presione y sostenga para incrementar o disminuir rápidamente los ajustes de hora.
- Presione Cancelar para descartar los cambios.

Ajuste de Fecha



- Oprima las flechas arriba o abajo para aumentar o disminuir los ajustes de Mes, Día y Año.
- Presione y sostenga para incrementar o disminuir rápidamente los ajustes de fecha.
- Presione el botón de pantalla OK (Aceptar) o Atrás para guardar los ajustes.

Borrar todos los datos privados

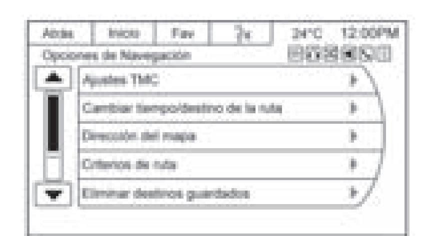


Presione para eliminar los datos personales almacenados tales como los destinos guardados, contactos telefónicos, y favoritos de audio.

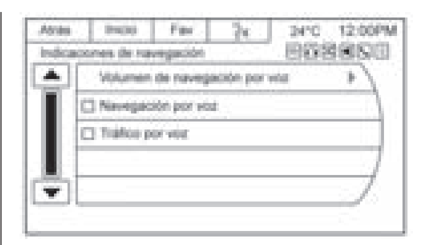


Se despliega un mensaje emergente, ¿eliminar todos los datos privados? Presione el botón de pantalla Continuar para eliminar los datos, o el botón de pantalla Cancelar para cancelar la función de eliminación.

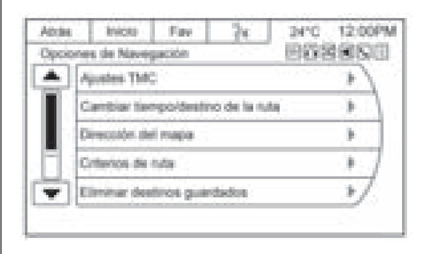
Ajustes de navegación



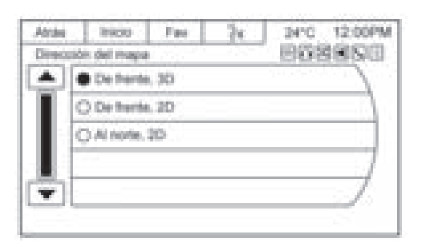
Seleccione esta función para hacer cambios a Aviso de voz, Cambiar tiempo de ruta/destino, Dirección de mapa, Opciones de ruta, Eliminar destinos guardados, etc. Algunas de estas opciones sólo están disponibles después que se planee la ruta.



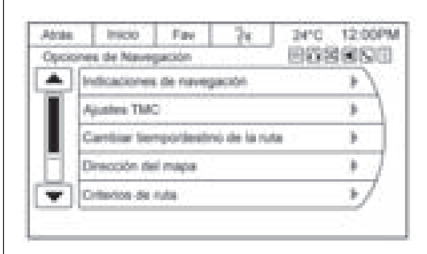
Anuncios de Voz de Navegación: El Menú Mensaje de voz permite hacer cambios a las funciones de mensaje de voz.



Cambiar tiempo de ruta/destino: Seleccione este botón para cambiar la hora de llegada y kilometraje de la pantalla de mapa de navegación entre puntos de referencia y el destino final.



Dirección del mapa: Seleccione para elegir entre Norte arriba, Dirección arriba, o vistas de 3D mientras navega.



Opciones de Ruta: Oprima para proyectar las diversas preferencias de opción de ruta.



Borrar destinos guardados: Presione el botón en pantalla Borrar para borrar todos los elementos en la lista seleccionada.



Información de base de datos: Presione para mostrar la información sobre el sistema de infoentretenimiento instalado en el vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

La posición del vehículo está determinada mediante el uso de señales satelitales, varias señales del vehículo e información del mapa.

En ocasiones, otras interferencias, como la condición del satélite, la configuración del camino, la condición del vehículo y/u otras circunstancias pueden afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites aparece un símbolo en la pantalla del mapa. Vea *Símbolos de Navegación en la página 50*.

Puede que este sistema no este disponible o que se presenten interferencias si cualquiera de las siguientes afirmaciones es verdad:

- Las señales son obstruidas por edificios altos, árboles, camiones grandes o túneles.
- Los satélites se encuentran en reparación o mejoras.

Para mayor información en caso de que el GPS no funcione adecuadamente, vea *Problemas con la guía de ruta en la página 67* y *Si el sistema necesita servicio en la página 68*.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa puede ser inexacta, debido a una o más de las siguientes causas:

- El sistema de caminos ha cambiado.
- El vehículo se desplaza sobre superficies resbalosas, como arena, grava, o nieve.
- El vehículo está viajando por caminos sinuosos o por caminos rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o un vehículo grande.
- La calle es paralela a una carretera.
- El vehículo acaba de ser descargado de un transportador de vehículos o un transbordador.
- La calibración de posición actual es incorrecta.
- El vehículo se desplaza a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez o el vehículo se encuentra en una plataforma de giro de un estacionamiento.
- El vehículo está entrando y/o saliendo de un estacionamiento, una cochera o un terreno techado.
- No se recibe la señal GPS.
- Hay una canastilla instalada en el techo del vehículo.
- Se han instalado cadenas en las llantas.
- Se han reemplazado las llantas o se encuentran gastadas.
- La presión de las llantas es incorrecta.
- Esta es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos del mapa.
- La batería de 12 voltios ha sido desconectada durante varios días.
- El vehículo se encuentra en tráfico abundante a baja velocidad, y avanza y se detiene con frecuencia.

Problemas con la guía de ruta

Puede ocurrir una guía de ruta inadecuada en caso de una o más de las siguientes condiciones:

- No se realizó el giro en la calle indicada.
- La guía de ruta puede no estar disponible al usar la creación automática de una ruta nueva para el siguiente giro a la derecha o a la izquierda.
- La ruta no puede cambiarse al usar la creación automática de una ruta nueva.
- No hay guía de ruta al dar vuelta en una intersección.
- Ocasionalmente pueden anunciarse nombres de lugares en plural.

- La creación automática de una ruta nueva puede tardar mucho tiempo al conducir a alta velocidad.
- La creación automática de una ruta nueva puede presentar en pantalla una ruta de regreso al punto intermedio establecido, si se dirige a un destino sin pasar por el punto intermedio.
- La ruta prohibe el acceso de un vehículo debido a una regulación por tiempo o estacional o de cualquier otra índole.
- Es posible que no se haga la búsqueda en algunas rutas.
- Es posible que no se muestre la ruta hacia el destino si hay caminos nuevos, si ha habido cambios recientes en los caminos, o si ciertos caminos no están incluidos en los datos de mapas. Vea *Mapas en la página 49*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estaciónese con el vehículo en marcha de dos a cinco minutos, hasta que la posición del vehículo se actualice.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio y se siguen los pasos listados aquí pero aún persisten los problemas, pida ayuda a su distribuidor.

Actualizaciones de información de mapa

Los datos de mapas en el vehículo contiene la información más actualizada disponible al momento de la fabricación del vehículo. Los datos de mapa son actualizados periódicamente, siempre y cuando haya cambiado la información del mapa.

Para cualquier pregunta acerca de la operación del sistema de navegación o sobre el proceso de actualización, póngase en contacto con General Motors de México:

Chevrolet

Número de teléfono de larga distancia gratuito del Centro de Atención al Cliente Chevrolet, 01-800-466-0811 o escriba a, cac.chevrolet@gm.com.

Al hacer su pedido tenga a la mano el Número de identificación del vehículo (VIN), a fin de garantizar el envío del DVD de mapas correcto y más actualizado para el vehículo. Para mayor información, vea "Número de identificación del vehículo (VIN)", en el manual del propietario del vehículo.

Después de recibir el disco actualizado, consulte "Instalación del DVD de mapas" bajo Mapas.

Explicaciones de la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían dependiendo con el nivel de detalle del mapa disponible para cualquier área. Algunas áreas cuentan con mejores niveles de detalle en comparación con otras. Si esto sucede, no quiere decir que exista un problema con el sistema. A medida que se actualiza el mapa, puede haber más detalles disponibles para área que anteriormente tenían detalle limitado. Vea *Actualizaciones de información de mapa en la página 68*.

Reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz permite la operación de manos libres dentro de las aplicaciones de audio y teléfono. Esta característica se puede iniciar presionando el botón / en el volante o el icono de reconocimiento de voz en la pantalla táctil.

Sin embargo, no todas las características dentro de estas áreas son soportadas por comandos de voz. Por lo general, sólo tareas complejas que requieran múltiples interacciones manuales para completarse están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, tareas que necesiten oprimir más de uno o dos botones tales como seleccionar una canción o artista para reproducirse desde un dispositivo de medios serían soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o

abajo son características de audio que se realizan fácilmente al presionar uno o dos botones, y no son soportadas por comandos de voz.

La mayoría de los comandos de voz, excepto por el teclado de voz, se pueden completar en un solo comando. Si la tarea requiere más de un comando para completarse, el primer comando sería indicar el tipo de tarea que se va a realizar. El sistema contestará, indicando un diálogo para ayudar a decir la información necesaria.

El reconocimiento de voz puede usarse cuando el encendido está activado o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Vea "Energía retenida para los accesorios (RAP)" en el manual del propietario.

Utilizando el reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz se vuelve disponible una vez que se haya inicializado el sistema. La inicialización sólo sucede una vez cuando se enciende la ignición. Esto puede tomar unos cuantos segundos.

1. Presione / en el control del volante para activar el reconocimiento de voz, o presione el icono de reconocimiento de voz en la pantalla táctil de infoentretenimiento en el radio.
2. El sistema de audio se silencia y el sistema reproduce un aviso seguido por un bip.
3. Espere hasta que termine el bip, después diga claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

   Presione / para interrumpir cualquier reconocimiento de voz. Esto terminará el aviso. El bip se escucha inmediatamente, y se puede indicar un comando sin tener que esperar.

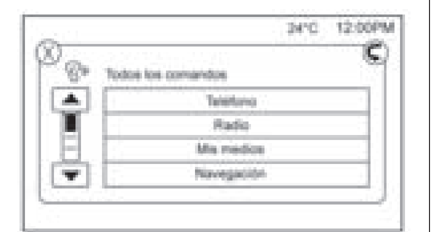
Se soportan dos modos de aviso de voz:

- Avisos verbales largos: Los avisos más largos proveen más información respecto a las acciones soportadas para esa sesión de reconocimiento de voz.
- Avisos cortos: Los avisos cortos proveen comandos de configuración y acción sencillos.

Los modos de aviso de voz se pueden cambiar en el Menú Reconocimiento de voz desde el icono Ajustes en la Página de inicio.

Si no se escucha un comando durante un periodo breve de tiempo, el proceso de reconocimiento de voz expira.

Avisos y desplegados de pantalla



Los avisos del sistema y pantalla de desplegado se ajustarán para reflejar los comandos durante la sesión de reconocimiento de voz.

Mientras el reconocimiento de voz esté activo, pueden haber botones y desplegados de pantalla correspondientes disponibles para interactuar con el sistema de forma que se puedan realizar algunas de las funciones manualmente. Presionar cualquiera de los botones o pantallas para terminar una función que se inició a través de reconocimiento de voz terminará la sesión. Si las funciones manuales sólo se completan parcialmente, el reconocimiento de voz continuará hasta que se termine.

Cancelar el reconocimiento de voz

- Presione ▽ en los controles del volante. Esto terminará la sesión de reconocimiento de voz y muestra la pantalla antes de que se iniciara el reconocimiento de voz.
- Presione X o la flecha encerrada en círculo que se despliega en las esquinas superiores de la pantalla para terminar y regresar al menú de voz, respectivamente, durante la sesión de reconocimiento de voz.
- Diga "Cancelar" o "Salir" para terminar o regresar al menú de voz, durante la sesión de reconocimiento de voz, y para desplegar la pantalla que estaba antes de que se iniciara el reconocimiento de voz.

Recomendaciones útiles para decir las instrucciones

La aplicación de reconocimiento de voz por lo general puede entender comandos directos de la aplicación y la tarea.

Un ejemplo de comando sería, "Teléfono".El sistema puede contestar con un aviso, "Diga llamar seguido por el número o nombre de contacto".El comando directo para esta tarea sería, "llamar 555-1212".

Si el número de teléfono se guardó como un nombre o lugar, el comando directo sería "Llamar a número de oficina de David".

Diálogo dirigido

Un diálogo dirigido es una interacción entre una persona que dice el comando y el sistema que solicita información específica necesaria para completar la tarea. Muchas veces el sistema puede repetir lo que indicó la persona

como un comando. Esto se hace como confirmación para asegurarse que se entendiera el comando.

Reconocimiento de voz para radio

Todas las pantallas de audio tienen un botón de reconocimiento de voz para iniciar una sesión de reconocimiento de voz para audio. Si navega a través del radio cuando se presione un botón de voz, el reconocimiento de voz se muestra en las pantallas para radio.

La siguiente lista muestra las características del radio que se pueden controlar por comandos de reconocimiento de voz. Un comando de reconocimiento de voz tendría que incluir todas las instrucciones necesarias para que el sistema realice cada comando:

ayuda: Ayuda de control de voz para funcionalidad de radio.

sintonizar FM: Estación FM sintonizada más recientemente.

sintonizar AM: Estación AM sintonizada más recientemente.

Reconocimiento de voz para Mis medios

Todas las pantallas de audio tienen un botón de reconocimiento de voz para iniciar una sesión de reconocimiento de voz para audio. Si navega a través de Mis Medios cuando se presione un botón de voz, el reconocimiento de voz se muestra en las pantallas para Mis Medios.

La siguiente lista muestra las características de Mis Medios que se pueden controlar por comandos de reconocimiento de voz. Un comando de reconocimiento de voz tendría que incluir todas las instrucciones necesarias para que el sistema realice cada comando:

ayuda: Ayuda de control de voz para funcionalidad de Mis Medios.

reproducir <nombre de dispositivo>: Reproducir un dispositivo específico incluyendo disco, AUX, USB Bluetooth e iPod.

reproducir género: Reproduce música de un género específico.

reproducir artista: Reproduce música de un artista específico.

reproducir álbum: Reproduce música de un álbum específico.

reproducir canción: Reproduce la pista incluyendo CD y DVD.

reproducir lista de reproducción: Reproduce música en una lista de reproducción pre-definida.

reproducir audiolibro: Reproducir un audiolibro por el título.

reproducir podcast: Escuchar un Podcast.

Reconocimiento de voz para teléfono

((llamar / marcar) [número] / teléfono) <número_teléfono>: Inicia una llamada a un número de teléfono estándar.

((llamar / marcar) [teléfono] / contacto) <Nombre de Contacto>: Inicia una llamada a un contacto ingresado.

El comando de voz debe coincidir con el contacto que está guardado en el dispositivo del teléfono. Por ejemplo, "llamar <apellido>, <nombre>."

(llamar / marcar) <Nombre de Contacto> [en] casa / 's (casa [número / teléfono] / casa): Inicia una llamada al contacto ingresado y la ubicación en casa, en el trabajo, en dispositivo móvil, o en otro teléfono.

(conectar / añadir) teléfono: Comienza el proceso de conexión Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla del radio.

cambiar [teléfono]: Selecciona un teléfono diferente para llamadas salientes.

cambiar teléfono: Seleccionar para otro teléfono.

remarcar : Inicia una llamada al último número marcado.

(llamar / marcar) contacto: Ir a una ubicación de sub-sección para información de contacto.

[voz] teclado: Ir a una ubicación de sub-sección para información de contacto internacional.

Comandos generales

cancelar: Indica al sistema que debe cancelar el comando.

cancelar / detener / terminar: Este comando indica al sistema que finalice la sesión de habla.

[no] regresar / volver: Este comando indica al sistema que regrese al Menú / Selección anterior.

sí / correcto / sip / yeah / yup / ok / seguro / bien / positivo: Cualquiera de estos comandos será aceptado por el sistema como una respuesta, sí.

uno / <númerodelínea>: Este comando indica al sistema que seleccione la línea número uno en un menú.

dos / <númerodelínea>: Este comando indica al sistema que seleccione la línea número dos en un menú.

tres / <númerodelínea>: Este comando indica al sistema que seleccione la línea número tres en un menú.

cuatro / <númerodelínea>: Este comando indica al sistema que seleccione la línea número cuatro en un menú.

no / equivocado / negativo / no dije / nop / nope / nah: Este comando indica al sistema que seleccione el sistema para rechazar el resultado y cambiar la pantalla.

Reconocimiento de voz para navegación

Si se presiona el botón de voz mientras está en una pantalla de mapa, el sistema comienza una sesión de reconocimiento de voz.

Comandos de distancia y guía

destino (Disponible para idiomas inglés, español y francés): Indica al sistema que el usuario desea introducir un destino utilizando reconocimiento de voz. Después que se indique este comando, el sistema muestra un menú para ingresar el destino por dirección o contactos guardados en el directorio. Si se selecciona la dirección, el sistema solicita más información, tal como país, ciudad, número de casa. Si ingresa un destino por contactos, el sistema solicitará que se guarde un nombre de contacto.

Establezca el destino utilizando el reconocimiento de voz:

1. Presione el botón en el control del volante o el icono de reconocimiento de voz en la pantalla táctil. El sistema de audio se silencia, y se escucha un pitido.
2. Diga el comando "Dirección de destino".El sistema contesta "Diga cambiar país".Si el país es incorrecto, continúe al Paso 5. De otra manera, diga la ciudad para el destino.

   Durante la sesión, la ciudad y el estado concuerdan con la ciudad y estado mencionados. El sistema solicita al usuario que seleccione un elemento de la lista de candidatos, ya sea presionando la opción deseada o diciendo el número de la lista de la opción deseada.
3. El sistema responde "Diga el numero de casa y nombre de calle"." Diga el número de casa y el nombre de calle para la dirección. La dirección de casa y calle así como la coincidencia más cercana al número mencionado son similares a los comandos de ciudad.
4. Ahora esta dirección ya está establecida como el destino. Seleccione el botón de la pantalla Iniciar orientación para comenzar con la orientación de ruta de destino. En este punto hay opciones adicionales para revisar la ubicación del destino en el mapa, o pre-visualizar la ruta, detalladas más adelante en este manual.
5. Después de decir "Primero cambiar el país", el sistema responde con "Diga el nombre del país o territorio para la dirección deseada".Diga el país correcto. El sistema regresará al menú de Dirección de destino y pregunta, "Diga la ciudad y país o diga cambiar país" como en el Paso 2.

Comandos de Ayuda

ayuda: Indica al sistema que indique los comandos que se pueden usar para lograr las funciones del sistema.

Teléfono/Dispositivos Bluetooth

Bluetooth

Para vehículos equipados con capacidad para Bluetooth, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos celulares, lo que permite:

- Realizar y recibir llamadas en modo manos libres.
- Compartir el directorio o lista de contactos con el vehículo. No todos los teléfonos son compatibles para la descarga de la lista de contactos.
- Control de y reproducción de aplicaciones Stitcher.
- Transmisión de audio.
- Reproducción y visualización de mensajes de texto. No todos los teléfonos son compatibles con el mensaje de texto desde el radio.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice el directorio y las listas de contacto claramente y elimine las entradas duplicadas o usadas rara vez. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Sincronice el (los) teléfono(s) celular(es) con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Conexión" en esta sección.
- Vea "Almacenamiento y eliminación de números telefónicos" en esta sección.

⚠ Advertencia

Cuando utilice un teléfono celular, puede distraerse al observar demasiado tiempo o muy a menudo la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Desviar sus ojos del camino durante demasiado tiempo o muy a menudo podría causar un accidente que resulte en lesiones o la muerte. Concentre su atención en conducir.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y un perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento y el reconocimiento de voz se utilizan para controlar el sistema. El sistema puede ser utilizado en los modos de ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESORY (acc/accesorio). El rango del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9.1 m (30 pies). No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones, y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth. Vea www.gm.com/Bluetooth para mayor información acerca de los teléfonos compatibles.

Controles del Bluetooth

Utilice los botones del Sistema de infoentretenimiento y del volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles al volante

/ (Silenciar/Oprimir para hablar):

- Presione para contestar llamadas entrantes, confirmar la información del sistema e iniciar el reconocimiento de voz.
- Mantenga presionado para silenciar el radio.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Visión general en la página 5*.

Utilizando el reconocimiento de voz

El sistema de reconocimiento de voz usa comandos que controlan el sistema y marcan los números telefónicos.

Para utilizar el reconocimiento de voz, presione / ubicado en el volante de dirección.

Si usted conoce el comando que desea ejecutar, diga el comando. Si no se conoce el comando, diga "Ayuda" mientras se encuentre en cualquier menú de reconocimiento de voz.

Vea *Reconocimiento de voz en la página 69*.

Ruido: El sistema podría no reconocer los comandos de voz si hay demasiado ruido externo.

Cuando hablar: Un tono suena para indicar que el sistema está listo para un comando de voz. Espere el tono y a continuación hable.

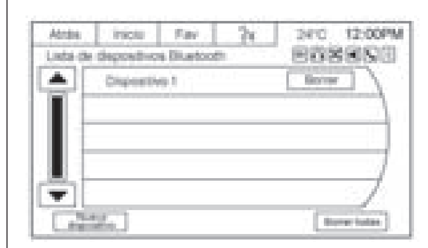
Cómo hablar: Hable claramente, con un tono calmado y natural.

Sistema de audio

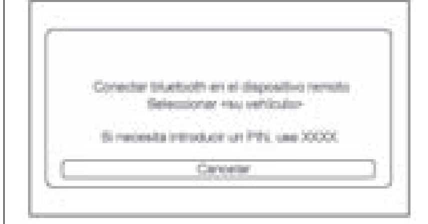
Cuando se usa el sistema Bluetooth integrado, el sonido proviene de los altavoces del sistema de audio de la parte delantera del vehículo y cancela el sistema de audio. Use la barra de volumen durante la llamada para cambiar el nivel de volumen. El volumen ajustado permanece en la memoria para futuras llamadas. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

Conexión de nuevo dispositivo Bluetooth

1. Presione el botón de pantalla Ajustes en la Página de inicio para tener acceso al menú Ajustes. Presione la lista de Dispositivos Bluetooth desde el menú de Ajustes para mostrar los dispositivos que han sido conectados anteriormente. Desde esta pantalla, borre o añada mas dispositivos.

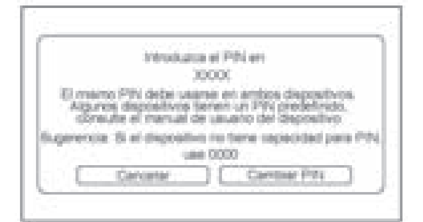


2. Presione el botón de pantalla Nuevo dispositivo para comenzar el proceso de agregar un nuevo dispositivo Bluetooth al sistema de radio.
3. Una vez que se presione Nuevo dispositivo, el radio se vuelve reconocible durante tres minutos.



4. Cuando se descubra un dispositivo, la pantalla cambia a la pantalla de vinculación. Si el dispositivo Bluetooth no se vincula al radio dentro de 60 segundos, el tiempo de la pantalla expira, regresa a la Lista de dispositivos Bluetooth, y cancela el proceso de reconocimiento.
5. Durante el inicio del proceso de conexión, una pantalla emergente se mostrará en el dispositivo Bluetooth pidiendo

que seleccione <Su vehículo>. Si se debe ingresar un Número de identificación personal (NIP), use XXXX. Ingrese el NIP en el dispositivo Bluetooth.



6. Una vez que se seleccione el radio del dispositivo Bluetooth, se debe ingresar el mismo número de identificación personal (NIP) para continuar el proceso de vinculación. Presione el botón de pantalla Cambiar número de identificación personal para ingresar un NIP que corresponda. La pantalla de teclado aparece para completar esta función.

7. Puede aparecer un NIP (número de identificación personal) de seis dígitos automático en teléfonos más recientes. Busque el mismo número que corresponda tanto en el radio como en el dispositivo que se conecta. Seleccione Sí tanto en el radio como el dispositivo para completar el proceso de conexión.



8. Se despliega un mensaje emergente para confirmar que la conexión fue exitosa.

9. Después de la conexión inicial, puede aparecer un mensaje emergente para aceptar y permitir la autorización del radio para descargar el teléfono/directorio del dispositivo del teléfono para uso posterior y para acceder a los mensajes de texto. Presione Permitir siempre, si se ofrece en el dispositivo, para uso normal. Ningún otro dispositivo acoplado puede ver esta información en el otro dispositivo. No se puede tener acceso a esta información si el dispositivo del que se originó esta información no está vinculado, en rango, o conectado actualmente.

10. Para dispositivos Blackberry, apague el control Eco automático dentro del menú Dispositivo en el teléfono. Dejar esta función encendida puede causar problemas de ruido durante llamadas a manos libres.

Para mayor información sobre cómo navegar sistema de menús utilizando los controles de infoentretenimiento vea *Visión general en la página 5*.

Conexión

Para poder usar un celular habilitado para Bluetooth, se debe vincular al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el teléfono celular.

Información sobre Conexión

- Se pueden acoplar hasta 10 teléfonos celulares al sistema Bluetooth. Se pueden almacenar hasta un total de 10,000 contactos telefónicos y números entre los 10 teléfonos acoplados.
- El sistema intentará conectar al último dispositivo conectado conocido si hay varios dispositivos conectados en el rango del sistema.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar la vinculación una vez, a menos que la información sobre vinculación del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Solamente se puede conectar a la vez al sistema Bluetooth un único teléfono celular vinculado.
- Si dentro del alcance del sistema hay múltiples teléfonos celulares vinculados, el sistema se conecta al primer teléfono celular vinculado disponible en el orden en el que se conectaron por última vez. El radio intentará conectarse al último dispositivo conectado al sistema. Para conectarse con un teléfono vinculado diferente, vea "Conectar con un Teléfono Diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

La conexión no se permite mientras el vehículo está en movimiento.

1. Seleccione Ajustes de la Página de inicio o diga, "Conectar teléfono" después de iniciar una sesión de reconocimiento de voz.
2. Seleccione Lista de dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione Nuevo dispositivo (teléfono). Aparecerá en la pantalla un número de identificación personal (NIP) de cuatro o seis dígitos.
4. Comience el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular con el vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para mayor información sobre este proceso.
5. Localice el vehículo indicado en la lista del teléfono celular. Siga las instrucciones en el teléfono celular para ingresar y confirmar el NIP proporcionado en el Paso 3. Después de ingresar el NIP, el sistema le solicita indicar si la conexión fue exitosa. El número

del dispositivo conectado depende del dispositivo y cómo se configura. El radio usará automáticamente el nombre de vehículo. El sistema responde con "<Nombre de teléfono> se ha emparejado exitosamente" después que se completa el proceso de emparejamiento.

6. Si se selecciona Sí en el Paso 5, un mensaje aparecerá en la pantalla del radio diciendo, "Vinculación exitosa con <nombre del teléfono>. " Un mensaje en el teléfono puede aparecer diciendo que el radio puede necesitar que se le permita tener acceso a sus Contactos y Mensajes de texto.
7. Si se presiona No en el Paso 5, aparecerá un mensaje en la pantalla del radio diciendo que la vinculación no tuvo éxito.
8. Repita los Pasos del 1–5 para vincular teléfonos adicionales.

Mientras el teléfono esté conectado, el icono de Bluetooth en la esquina superior derecha del radio se resaltará y se mostrará la intensidad de la señal y la duración de la batería del teléfono.

El teléfono conectado actualmente tendría una marca en la casilla a la izquierda del dispositivo.

Enumeración de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Seleccione Ajustes de la Página de inicio.
2. Seleccione Lista de dispositivos Bluetooth.

Eliminación de un teléfono vinculado

1. Seleccione Ajustes de la Página de inicio.
2. Seleccione Lista de dispositivos Bluetooth.
3. Pulse el botón Eliminar junto al dispositivo listado y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Se recomienda eliminar el vehículo vinculado desde el teléfono.

Conexión con un teléfono diferente

Para conectar con un teléfono diferente, el nuevo teléfono deberá estar dentro del vehículo y disponible para conexión con el sistema Bluetooth antes de comenzar el proceso.

1. Seleccione Ajustes de la Página de inicio.
2. Seleccione Lista de dispositivos Bluetooth.
3. Selección el nuevo teléfono a enlazar y siga las indicaciones en pantalla.

   Si selecciona Eliminar, el teléfono resaltado será eliminado.

Hacer una llamada usando los contactos de la libreta de direcciones y la lista de llamadas

Para teléfonos que soportan la función del directorio telefónico, el sistema Bluetooth puede utilizar los contactos almacenados en su teléfono celular para realizar llamadas. Consulte de guía del usuario del fabricante de su teléfono celular o llame a su proveedor de servicios inalámbricos para descubrir qué funciones cubre su teléfono. Además vea "Vinculación de Nuevo dispositivo Bluetooth" anteriormente en esta sección.

Cuando se utiliza el reconocimiento de voz para llamar a un contacto, el comando de voz debe coincidir con la forma en que el contacto está guardado en el teléfono.

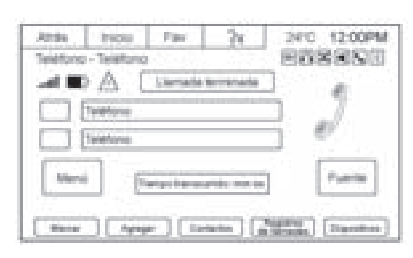
Cuando un teléfono celular soportar la función de libreta de direcciones, los menús Contactos y Lista de llamadas estarán disponibles automáticamente. Puede haber una demora para que aparezca esta información, en especial después de conectar el dispositivo, y depende de cuántas entradas de contacto estén guardadas en el teléfono.

El menú Contactos le permite acceder a los contactos almacenados en el teléfono celular para poder hacer una llamada.

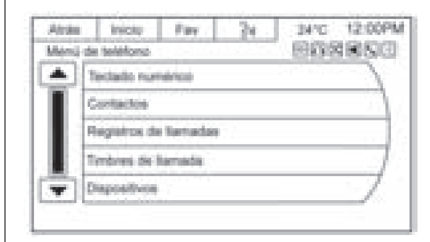
El menú Lista de llamadas le permite tener acceso a los números telefónicos de Llamadas recibidas, Llamadas hechas y Llamadas perdidas de un teléfono celular para realizar una llamada.

Para hacer una llamada usando el menú contactos:

1. Oprima el icono Teléfono en la Página de inicio para mostrar el menú principal de Teléfono.



2. Presione el botón de la pantalla de menú para seleccionar Contactos o presione el botón en la pantalla Contactos en la barra inferior de la pantalla del Teléfono.



3. Busque a través de la lista de Contactos seleccionando el grupo de letra con el que

comienza la entrada del contacto. Se puede usar el botón de desplazamiento de pantalla o la perilla PUSH/SEL (oprimir/seleccionar).

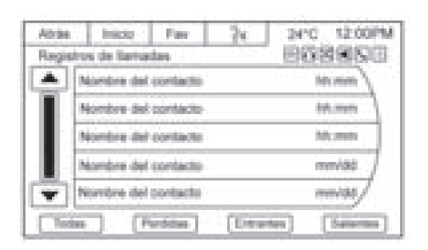
4. Seleccione el nombre o número al que desea llamar.
5. Dependiendo de cómo este guardado el contacto en el teléfono, el radio puede mostrar números de contacto múltiples. Seleccione el número que se desea llamar.

Para hacer una llamada usando el menú de Lista de llamadas:

1. Oprima el icono Teléfono en la Página de inicio para mostrar el menú principal de Teléfono.

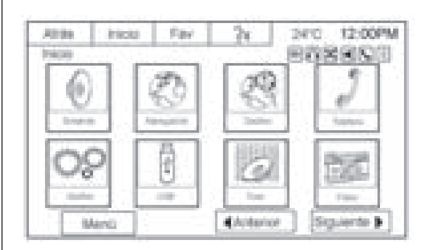


2. Presione el botón de la pantalla de menú para seleccionar Lista de llamadas o presione el botón en la pantalla Lista de llamadas en la barra inferior de la pantalla del teléfono.



3. Seleccione la lista de llamadas entrantes, salientes o perdidas.
4. Seleccione el nombre o número al que desea llamar.

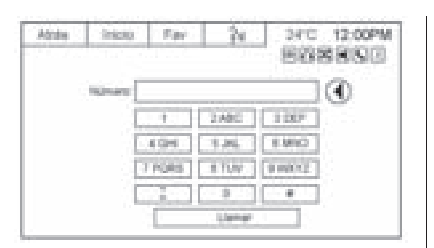
Hacer una llamada



Oprima el icono Teléfono en la Página de inicio para mostrar la pantalla de Teléfono.

Introduzca el Número

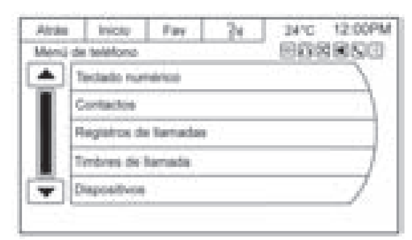
Utilice esta opción para introducir un número telefónico y hacer una llamada.



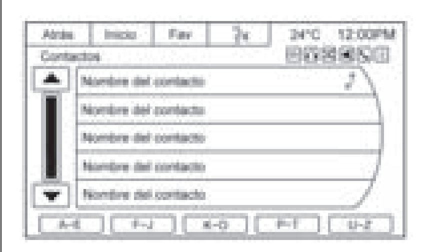
1. Presione el botón de la pantalla de menú para seleccionar el Teclado de marcación o presione el botón en la pantalla Marcación en la barra inferior de la pantalla del Teléfono.
2. Introduzca el número telefónico oprimiendo los números en el teclado.
3. Oprima el botón de pantalla Llamar para hacer una llamada.

Directorio Telefónico

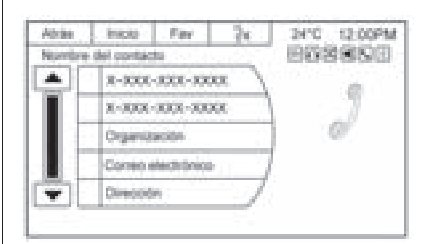
La función de Directorio Telefónico únicamente está soportada si está disponible en el teléfono de Bluetooth. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para mayor información.



1. Seleccione Contactos desde el menú del teléfono o presione el botón en pantalla de Contactos en la barra inferior de la pantalla del Teléfono.



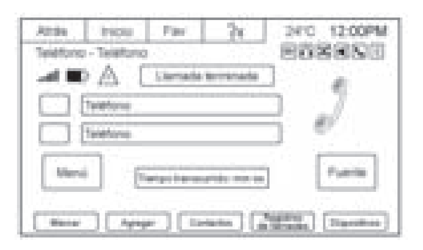
2. Gire la perilla PUSH/SEL (oprimir/seleccionar) para desplegarse a través de la lista de contactos en el grupo de letra especificado.
3. Oprima la perilla PUSH/SEL (oprimir/seleccionar) para seleccionar el contacto deseado.



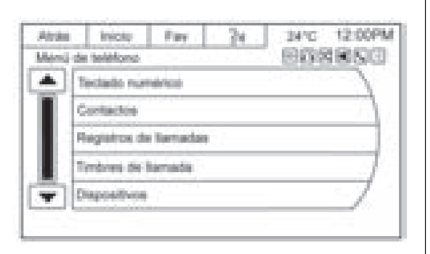
4. Seleccione la persona o lugar a llamar.
5. Para hacer la llamada, oprima la perilla PUSH/SEL (oprimir/ seleccionar) o el número en la pantalla.

Listas de Llamadas

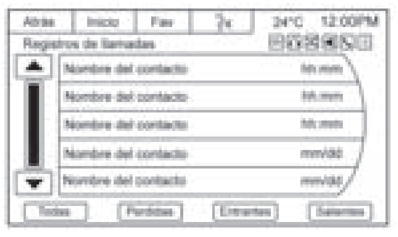
La selección Lista de Llamadas de la pantalla del menú Teléfono podrá utilizarse para mostrar una lista de llamadas entrantes, llamadas salientes y llamadas perdidas.



1. Oprima el botón en pantalla Menú.



2. Seleccione el botón de pantalla de Lista de Llamadas o el botón en pantalla de Lista de llamadas en la barra inferior de la pantalla del teléfono.



3. Seleccione las llamadas: Todas, Perdidas, Entrantes o Salientes. La perilla PUSH/SEL (oprimir/ seleccionar) puede utilizarse para desplazarse por la lista de llamadas.



Una vez que una de estas opciones ha sido seleccionada, el menú muestra la lista de contactos y números.

Gire la perilla PUSH/SEL (oprimir/ seleccionar) para desplazarse a través de la lista. Presiónelo para realizar una llamada.

Aceptar o Declinar una Llamada Entrante

Cuando se recibe una llamada entrante, el audio se silenciará y se escuchará un tono de timbrado.



Presione Aceptar para contestar la llamada o presione Ignorar para rechazar la llamada entrante.



Si se acepta la llamada, se muestra la pantalla Información de teléfono.

Llamada en espera

Para poder usar la función llamada en espera, debe ser admitida por el teléfono Bluetooth y debe estar habilitada por el proveedor de servicio inalámbrico.



Mientras una llamada esté activa, los botones de pantalla en la parte inferior cambian para tener funciones alternas disponibles. Presione el botón de pantalla Mantener para poner la llamada activa en espera.

Cambio de llamadas

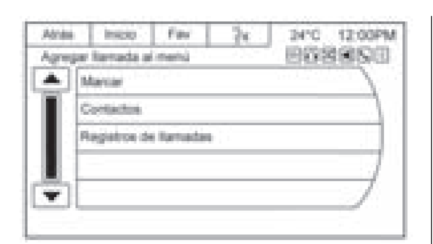
Esta función permite cambiar entre dos llamadas activas. Esta función está resaltada en gris durante una llamada de conferencia.

Llamada de conferencia

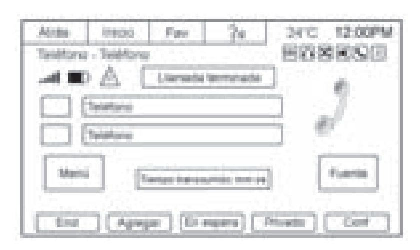
Para poder usar la función de Conferencia y llamada tripartita éstas deberán ser admitida por el teléfono Bluetooth y deberán estar habilitadas por el proveedor de servicio inalámbrico.

Para comenzar una conferencia mientras se encuentra en una llamada:

1. Oprima el botón de pantalla Teléfono en la Página principal hasta que la pantalla principal del Teléfono se muestre con la llamada activa actual.



2. Presione el botón en pantalla Añadir en la parte inferior de la pantalla para ingresar al Menú de Agregar llamada.



3. Hacer otra llamada. La primera llamada se pondrá en espera, mientras se marca y conecta la segunda llamada.
4. Para hacer una llamada en conferencia, seleccione el botón de pantalla Conf (configuración) en la pantalla principal Teléfono y ambas llamadas se unen en una llamada en conferencia.

Terminar una llamada

Para terminar una llamada:

1. Oprima el botón de pantalla de Teléfono en la Página de inicio para mostrar la pantalla de Teléfono.
2. Mientras una llamada esté activa, el botón de pantalla Marcar en la parte inferior de la pantalla Teléfono cambia a Terminar.



3. Presione el botón de pantalla Terminar o ⊽ en los controles del volante para terminar la llamada.

Tonos de frecuencia múltiple de tono doble (DTMF)

El sistema Bluetooth en el vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se utiliza cuando se llama a un sistema telefónico manejado por menús.

1. Mientras esté en una llamada y en la pantalla del teléfono, presione el botón de Teclado.



2. Presione los dígitos que correspondan a los tonos DTMF que se enviarán.

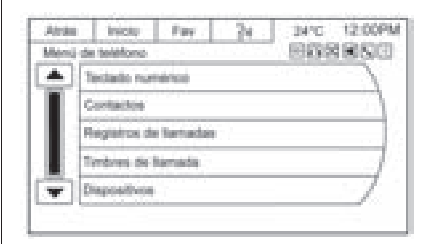
Se generarán los tonos DTMF en la red al introducir cada número.

Tonos de llamada

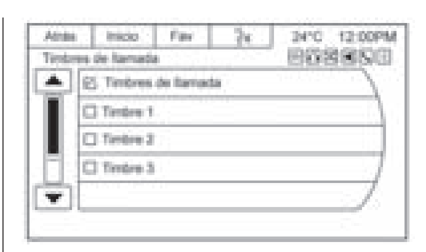
El teléfono debe soportar tonos de timbre en banda para que funcione esta característica. El tono de timbre en banda es el tono de timbre interno del teléfono. Tres tonos de timbre del radio están disponibles para teléfonos que no soportan tonos de timbre en banda.



1. Oprima el botón de pantalla de Teléfono en la Página de inicio para mostrar la pantalla de Teléfono.

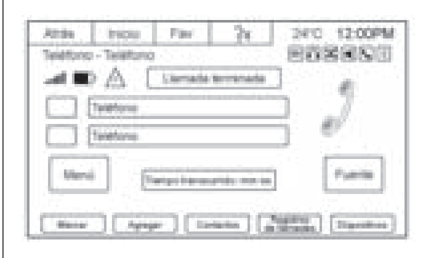


2. Presione el botón de pantalla Menú para mostrar el menú del Teléfono.



3. Presione Timbres de llamada para mostrar el menú Timbres de llamada. Esta línea sólo está disponible en los teléfonos que admiten tonos dentro de banda.

Lista de dispositivos



1. Oprima el botón de pantalla de Teléfono en la Página de inicio para mostrar la pantalla de Teléfono.



2. Presione el botón de pantalla Menú para mostrar el menú del Teléfono.

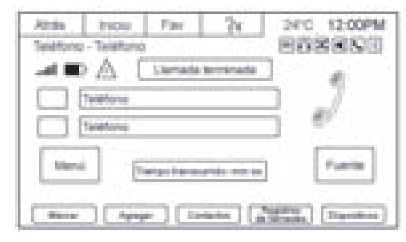


3. Presione Lista de dispositivos para mostrar la Lista de Dispositivos Bluetooth. La lista consiste en dispositivos que se han vinculado al vehículo.

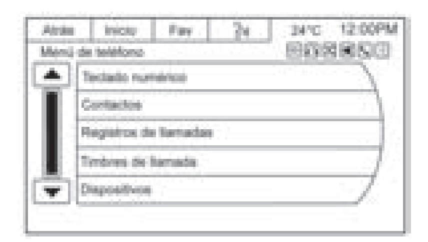


4. Presione el dispositivo deseado para conectar. La pantalla emergente debería mostrarse en la pantalla hasta que se conecte el dispositivo. Los Contactos y el historial de llamada se descargan en el fondo mientras el dispositivo se está conectando.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth



1. Presione el botón de pantalla Menú del menú principal del Teléfono para mostrar la pantalla Menú de teléfono.



2. Presione la opción Lista de dispositivos para mostrar la Lista de Dispositivos Bluetooth.

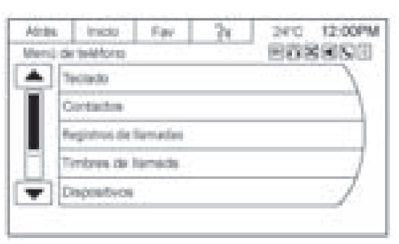


3. Seleccione el dispositivo, luego presione el botón de pantalla borrar relacionado con el dispositivo seleccionado.
4. Para eliminar todos los dispositivos, presione el botón de pantalla eliminar todos en la parte inferior de la pantalla.

Mensajes de texto

Para vehículos equipados con Protocolo de acceso de mensajes (MAP) y capacidad de Bluetooth, el sistema puede mostrar mensajes de texto, reproducir un mensaje a través del sistema de audio y enviar un mensaje pre-definido. No todos los teléfonos soportan todas las funciones y funcionan con Bluetooth. El radio sólo soporta la recepción de mensajes de texto SMS. Se puede necesitar aceptar una solicitud en el teléfono o se pueden necesitar cambiar algunos ajustes del teléfono para permitir que funcionen los mensajes de texto. Vea la guía del usuario del fabricante del teléfono celular. Las funciones de mensaje de texto también se pueden iniciar por medio de reconocimiento de voz. Los usuarios pueden reproducir, contestar, y enviar un mensaje a través de reconocimiento de voz.

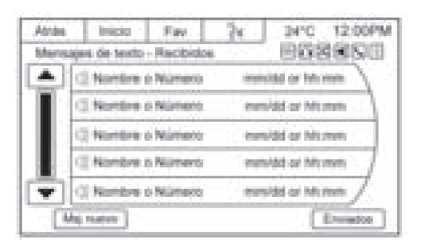
Uso de mensajes de texto



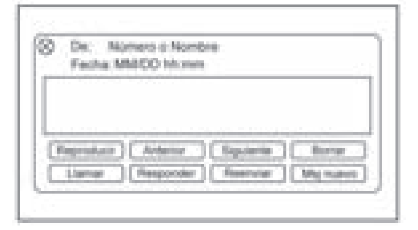
1. Presione el icono Mensajes de texto en la Página de inicio o presione el botón de la pantalla de Menú en la pantalla principal del Teléfono para ir al Menú del teléfono y seleccione Mensajes de texto. El icono de Mensajes de texto en la Página de Inicio y el elemento del menú del Teléfono están resaltados en gris si no son soportados por el dispositivo conectado Bluetooth.



2. Se muestra un mensaje emergente que indica "Recuperando mensajes".



3. Una vez que se hayan recuperado todos los mensajes, se muestra el buzón de entrada de Mensajes de texto. Seleccione un mensaje para verlo o presione el icono de altavoz a la izquierda del Nombre o número para reproducir el mensaje a través del sistema de audio. Ver mensajes sólo está disponible mientras el vehículo no está en movimiento. Presione el botón de pantalla Enviados para ver una lista de los mensajes enviados. No todos los teléfonos permiten el acceso a los mensajes previos.



4. Vea el mensaje o presione el botón de pantalla Reproducir para escuchar el mensaje a través de reconocimiento de voz. La pantalla de visualización de mensajes se encuentra bloqueada mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

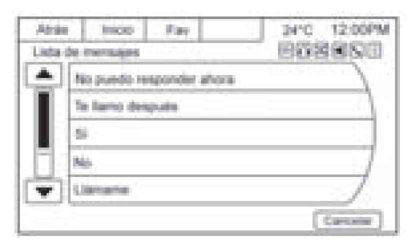
- Presione el botón de pantalla Llamar para marcar o llamar al contacto o número de quién envió el texto. No todos los teléfonos permite llamar al remitente del mensaje.
- Presione el botón de pantalla Anterior o Siguiente para mostrar el mensaje anterior o siguiente de la lista de mensaje.



- Presione el botón de pantalla Eliminar y se muestra un mensaje emergente. Presione Sí para eliminar el mensaje o No

para regresar a la pantalla previa. No todos los teléfonos permiten eliminar el mensaje.

- Presione el botón de pantalla Responder para responder a un mensaje de texto que se haya recibido como un mensaje entrante. No todos los teléfonos permiten enviar el mensaje.



- Seleccione el mensaje deseado de la pantalla de mensajes pre-definidos para enviar como mensaje de respuesta.



- Presione Enviar para enviar ese mensaje.



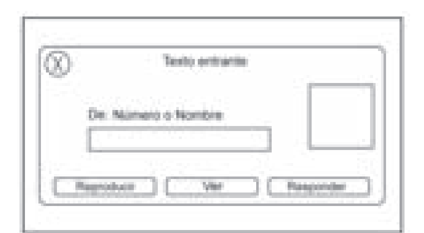
- Presione el botón de pantalla Re-enviar para re-enviar el mensaje. Se despliega la pantalla de destinatario dando la opción de reenviar el mensaje al presionar ya sea el botón de pantalla Contactos, Lista de llamada, o Teclado numérico.



- Presione el botón de pantalla Enviar desde la pantalla de envío de confirmación de re-envío o presione Anexar para agregar un mensaje pre-definido al mensaje re-enviado.
- Presione el botón de pantalla Mensaje nuevo para crear y enviar un nuevo mensaje. Una pantalla muestra una elección para seleccionar Contactos Lista de llamadas, o Teclado numérico para ayudarlo a elegir el número deseado.

- Seleccione el número para enviar un mensaje pre-definido. Desde la lista de mensaje pre-definido, seleccione el mensaje que desea.
- Oprima Enviar.

Mensajes de texto entrantes



Se despliega una pantalla emergente cuando existe un texto entrante. El menú desplegable permanecerá en la pantalla durante tres minutos sin interacción.

- Presione Reproducir para escuchar el mensaje a través de reconocimiento de voz.
- Presione Ver para ver el mensaje. La visualización no está disponible mientras el vehículo está en movimiento.
- Presione Responder para responder al mensaje.
- Presione X para cerrar la pantalla emergente de Texto entrante.

Ajustes de mensajes de texto

Los ajustes de Mensajes de texto están disponibles desde el icono de la Página de Inicio de Ajustes.

- Seleccione Opciones de mensaje de texto de la lista de menú Ajustes.
- Seleccione Alerta de texto entrante de la lista de menú Opciones de mensaje de texto para activar/desactivar el mensaje desplegable de la pantalla de mensaje entrante nuevo y sonido de alerta.
- Seleccione Append Text Signature (Anexar firma de texto) de la lista de menú Text Message Options (opciones de mensaje de texto) para activar/desactivar la firma del vehículo anexa a los mensajes enviados desde el radio ("Enviado desde mi <Marca> <Modelo>").

Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias

Certificado NOM-121

Fabricante: CSR

Modelo: BC63B239A

Identificación **Cofetel** México: RCPCSBC12-0526

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
2. Este equipo a dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Made for iPod iPhone

"Hecho para iPod," y "Hecho para iPhone," significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor observe que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico. iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle®, y iPod touch® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EUA y otros países.

DOLBY DIGITAL

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Bluetooth

La palabra marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

Acuerdo de licencia del usuario final de Mapas

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Por favor lea los términos y condiciones en www.telenav.com cuidadosamente antes de usar el

Software TeleNav. Su uso del Software TeleNav indica que acepta estos términos y condiciones. En breve, usted usa este servicio bajo su propia elección y riesgo. TeleNav y sus proveedores no asumen ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida para usted o terceros que resulten de tal uso. Por favor conduzca responsablemente, obedezca todas las leyes de tránsito, e ingrese los destinos, puntos de interés (PDI) u otros datos mientras su vehículo esté estacionado.

Renuncia de Garantía

TELENAV RENUNCIA EXPRESAMENTE Y EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE TELENAV, YA SEA ESTABLECIDAS POR LA LEY, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR DEL TRANSCURSO DE NEGOCIACIÓN, COSTUMBRES O COMERCIO INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.

Renuncia de responsabilidad

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS proveedores SERÁN RESPONSABLES CON USTED O CUALQUIER OTRA PERSONA POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, EN CONSECUENCIA, PENALES O ESPECIALES que surjan de o en conexión con el uso por usted o cualquier otra persona del Software TeleNav, INCLUSO SI TELENAV HA ADVERTIDO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD COMPLETA DE TELENAV Y TODOS SUS proveedores SE DEBERÁ LIMITAR A LA CANTIDAD PAGADA EN REALIDAD POR USTED POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O EN CONSECUENCIA, ASÍ QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR PARA USTED.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en México para este vehículo.

El sistema OnStar y sistema de Navegación no se encuentran disponibles en ninguno de los países de Centroamérica y el Caribe.

A

B

C

D

E

F

H

I

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

✍ NOTAS